

# LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galal — Le Caire.

EDITION DU CAIRE

Téléphone 49000 (10 lignes)

## DANS LE CAMP ADVERSE

Les nations alliées ont ces temps-ci quelques sujets de mélancoliques méditations. L'Extrême-Orient, entre autres, exposé à l'agression victorieuse du militarisme nippon qui avait longuement préparé son entreprise sous le couvert de la collaboration internationale, nous montre que le monde, pas plus que l'Europe continentale, ne pourra survivre s'il n'impose partout sa loi de paix. Vouloir vivre en Etat pacifique sans exiger que tous les autres Etats respectent la paix, c'est se réserver de cruels lendemains. Imaginer que fascisme, nazisme, « bushido » et autres sont des doctrines nationales, intérieures auxquelles les autres nations n'ont rien à voir et qui sont de toute façon compatibles avec l'ordre collectif est une chimère dangereuse. Dans un monde bien organisé comme dans une ville bien administrée l'usage des explosifs doit être prohibé pour tous. Or, fascisme, nazisme, bushido sont des explosifs.

Mais si nous avons tant de raisons de nous livrer à un sérieux examen de conscience, de l'autre côté de la barricade les choses sont pires. Tandis que la disette menace de plus en plus les pays de l'axe et que la fameuse offensive du printemps leur coûte déjà un effort surhumain, en partie compromis par la puissante action russe, les querelles intestines divisent sérieusement adhérents et sympathisants de l'axe: Italiens et Bulgares se disputent Salonique et certaines parties de la Macédoine, Roumains et Hongrois s'inquiètent conjointement à propos de la Transylvanie, Vichy est sous la menace croissante de Mussolini et Hitler. Les populations conquises font partout preuve d'un esprit de rébellion dont témoignent les répressions cruelles en France occupée, en Pologne, en Yougoslavie et en Russie occupée. Il est certain que tout le système européen improvisé par les nazis ne pourra pas longtemps résister à ces querelles, qui germent spontanément avec les défaites d'Hitler en Russie. Un échec majeur au printemps, l'offensive nazie arrêtée ou compromise par une action combinée des Alliés amènerait l'effondrement immédiat d'un échafaudage qui n'a qu'un seul état: le prestige militaire allemand. Qu'il croule et tout croulera avec, en quarante-huit heures.

## Pression soviétique intense sur Kharkov

### La perte de cette ville privera les Allemands d'une de leurs bases principales aménagées pour l'offensive de printemps

Londres, le 21. — De sanglants et terribles combats continuent à se dérouler devant la capitale industrielle de l'Ukraine que les Allemands font des efforts désespérés pour garder. Mais, de l'aveu même de l'agence officielle de Vichy, la pression de l'armée de Timochenko contre les positions nazies s'intensifie constamment alors qu'à l'intérieur même de la ville, des guerilleros harcèlent les défenseurs.

Le correspondant diplomatique du «Times» écrit à ce sujet que la bataille qui se poursuit devant Kharkov a pour enjeu l'une des principales bases que les Allemands ont envisagé d'utiliser pour l'offensive du printemps contre le Caucase. Sa reprise par les Russes jetterait une confusion extrême dans les préparatifs nazis.

## Farouches combats devant Vyazma

Les combats augmentent en intensité et se poursuivent au milieu des tempêtes de neige et du froid glacial autour de Vyazma également sans que les Allemands ni les Russes ne donnent des informations signalant des progrès définis.

La seule mention de lieu de combat est donnée par le radio de Moscou annonçant que les attaques sur la ligne Rjev-Vyazma auraient rapproché les unités qui continuent à pousser vers cette dernière ville, jusqu'à la station Sergo Ivanovskaya, à peine à 30 kms. au nord de Vyazma.

Suivant l'opinion exprimée par l'expert militaire du «Dagens Nyheter» la résistance allemande apparaît acharnée et prend presque un caractère désespéré dans les points où les Russes réussissent à encercler d'importantes garnisons. Le même commentateur estime que cette résistance est due autant à l'impossibilité de battre en retraite qu'à la nécessité pour le commandement allemand de protéger les préparatifs de l'offensive du printemps.

## S.M. LE ROI A LA MOSQUEE D'EL KHALAWATI



S.M. le Roi a fait hier ses dévotions à la mosquée d'El Khalawati au quartier de Khaliq el Masri. Le Souverain fut reçu à son arrivée par le cheikh el Maraghi, recteur de l'Aschar, le férik Omar Fathi pachà, aide de camp en chef et d'autres personnalités. Voici une photo prise à l'issue de la cérémonie. On remarque aux côtés de Sa Majesté, le cheikh Moustapha el Maraghi, le férik Omar Fathi pachà, le lewa Mohamed Haidar pachà, S.E. Tahsin el Askari, ministre d'Irak au Caire, etc.

## Un tiers de l'«armée du printemps» nazie a déjà été absorbé

Il n'est pas sans intérêt de mentionner à ce propos que Hitler a jeté sur le front 70 des 200 divisions fraîches qui avaient été entraînées pour l'offensive du printemps. On estime également que le tiers du potentiel humain dont les Allemands pouvaient disposer pour le front oriental a été absorbé.

**Gigantesques préparatifs allemands**

Cependant, on ne se fait pas d'illusion dans les milieux bien informés. En effet les usines allemandes travaillent à plein rendement pour tourner de nouveaux équipements. D'autre part,

## LA RÉFORME FONDAMENTALE

S.E. Neguib el Hilali bey, ministre de l'Instruction Publique, a fait à «La Bourse Egyptienne» les intéressantes déclarations qu'on lira ailleurs.

Il en est une qui mérite d'être particulièrement méditée. C'est celle qui concerne l'Instruction primaire. Jusqu'ici, elle a fait faillite. L'Egypte, sauf peut-être dans les villes, n'a pas réussi à se créer l'école populaire qu'il lui fallait pour donner à son peuple laborieux, endurant, patient, naturellement intelligent, le moyen de sortir de son marasme actuel.

Quels sont les deux grands maux du peuple, de tous les peuples en général: l'IGNORANCE d'abord et avant tout. Ensuite, la MALPROPRETE! La première engendre l'abâtardissement, la seconde, les maladies.

Dès lors, que faut-il donner au peuple?

De l'INSTRUCTION, d'abord et avant tout! Car, à l'école, en apprenant l'alphabet, en apprenant à lire et à écrire, l'enfant apprend aussi les principes élémentaires de l'hygiène.

Comment assurer cette instruction?

En imposant aux enfants la fréquentation obligatoire des écoles primaires — sauf pendant les travaux de moisson — et en créant de ces écoles dans tous les villages.

Mais là se pose le problème capital qu'on ne peut résoudre toutes les nations démocratiques: où trouver le bon maître qui, au sein de la paysannerie, sera le modèle, l'instituteur, le bon génie? La civilisation européenne doit ce qu'elle a de meilleur à ses plus humbles instituteurs, laïques ou ecclésiastiques, qui répandent la lumière du savoir et de l'hygiène au sein des masses populaires.

L'Egypte a donc besoin avant tout d'INSTITUTEURS, d'une école normale qui formera ces instituteurs afin qu'à leur tour ils puissent former les générations de «felahs».

Le gouvernement du Caire qui aura réalisé et qui aura appliqué cette réforme fondamentale sera un des plus grands que le pays ait jamais eus.

# UN CROISEUR LOURD NIPPON COULÉ PAR L'AVIATION ALLIÉE

## La flotte d'invasion ennemie est harcelée sans répit au large de la NOUVELLE-GUINÉE par les bombardiers américains et australiens

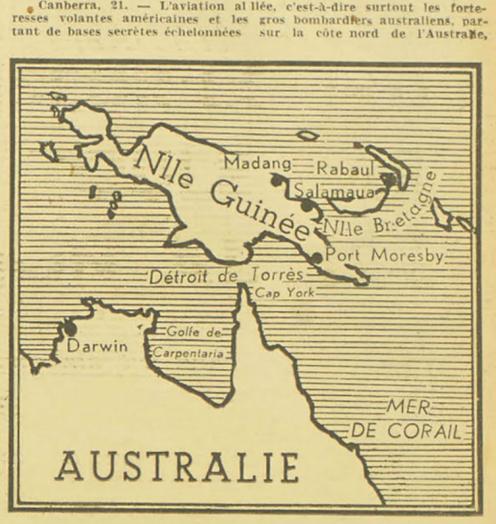
### LES INTERVIEWS DE «LA BOURSE EGYPTIENNE»

## L'ÉDUCATION EN EGYPTE

### S.E. Neguib El Hilali bey nous parle des projets de son ministère

L'empressement du Cabinet du Wafd à assurer le bien-être de la population va de pair avec son désir de prévenir les conséquences d'une éducation défectueuse: les dirigeants veulent dissiper les ténèbres de l'ignorance. Ils savent que les peuples ne progressent qu'aux lumières de l'intelligence et du cœur. C'est donc sous le signe de la prévoyance que la réforme de l'enseignement est envisagée comme une étape vers la construction harmonieuse d'une éducation nouvelle, quel que soit le succès de la réforme.

Cette réforme est attendue avec impatience. Depuis quelque temps, des directives contradictoires avaient été inspirées par des considérations politiques, nationalistes ou religieuses. Elles avaient abouti à un chaos où les maîtres ne se retrouvent plus: on a supprimé les langues dans



De la Nouvelle-Guinée à l'Australie: la zone des opérations actuelles dans le Pacifique du sud-ouest

ne laissent pas un seul instant de répit à la flotte d'invasion japonaise concentrée par le Japon dans les eaux de la Nouvelle-Guinée et de l'archipel Bismarck.

Les appareils américains avaient déjà réussi à mettre hors combat un gros croiseur japonais il y a deux jours, à Rabaul. L'aviation alliée a répété son succès et cette fois, on apprend par un communiqué australien qu'un autre croiseur lourd ennemi a été incendié et coulé.

Ainsi il apparaît de plus en plus clairement que les avions alliés sont en mesure de défendre l'Australie et même de passer à l'offensive au moment convenable.

Voici le communiqué publié aujourd'hui à Canberra par le Premier ministre, M. Curtin: «Des avions alliés ont exécuté le 20 mars une opération couronnée de succès contre des navires de guerre ennemis à Rabaul. On rapporte qu'un croiseur lourd japonais fut incendié et coulé. L'attaque fut exécutée pendant le jour, face au tir intense des batteries anti-aériennes installées au sol et sur les bateaux se trouvant dans le port. «Opérant à haute altitude, les appareils alliés ont concentré leur attaque contre le croiseur lourd. Les premières bombes, lâchées à 9000 mètres, tombèrent près de l'avant et de l'arrière du croiseur. «Des chasseurs ennemis engagés à ce moment le combat avec les bombardiers alliés. Deux attaques furent repoussées et un chasseur ennemi du type «Ze» fut aperçu plongeant à l'approche. Malgré ces attaques, d'autres bom-



S.E. NEGUIB EL HILALI BEY ministre de l'Instruction Publique

certaines degrés de l'enseignement. On a bourré de matières superflues des programmes déjà chargés... Il faut y mettre de l'ordre.

C'est la raison pour laquelle nous avons été demander à S.E. Ahmed Naguib el Hilali bey, le nouveau ministre de l'Instruction Publique, quels étaient ses projets.

## L'Australie attend l'ennemi de pied ferme

Dans son éditorial d'aujourd'hui, le «Times» étudie la défense de l'Australie et montre comment les succès des aviations américaine et australienne en Nouvelle-Guinée, l'arrivée des troupes, des avions et des aviateurs américains, la nomination du général Mac Arthur ont stimulés les Australiens qui sont prêts à passer à l'offensive.

Cependant, déclare le «Times», malgré l'assistance que l'Amérique peut envoyer, l'Australie a une

## Prélèvement des réserves

Les réserves militaires, dont les Allemands escomptaient qu'ils pourraient encore en disposer pour l'offensive du printemps, ont subi des prélèvements massifs pour l'effort qui s'est imposé afin de tenter d'arrêter la poussée russe.

## Dilemme nippon

Le Journal suggère que le Japon pourrait tenter de s'emparer de la Nouvelle-Guinée pour prévenir une contre-attaque dans cette direction pendant qu'il s'aventurerait vers Ceylan. Le succès de son coup de hasard dépend de la rapidité et non pas des faux mouvements. L'échec d'une invasion de l'Australie signifierait le commencement de la fin pour les rêves japonais.

## Berlin cherche à être utile à Tokio

Quant à ce qui concerne la flotte française et Madagascar, la situation demeure la même que la semaine dernière, à savoir que le gouvernement de Vichy ne cédera pas de son grès la flotte ni l'île. Dans les milieux diplomatiques de Washington, on a appris qu'une certaine pression indirecte a été exercée sur Vichy par l'entremise de M. De Brinon, le délégué de Vichy à Paris, au moment où le Japon demanda

## Berlin cherche à être utile à Tokio

l'appui de l'Allemagne afin d'obtenir qu'on lui permette de prendre pied à Madagascar.

Parmi les autres questions sur lesquelles on considère que la clarification de la situation sera certainement satisfaisante, on cite les informations relatives à un mouvement de ravitaillements destinés au général Rommel, en Afrique du nord, à travers le territoire français.

M. Henry Hays, ambassadeur de France, a eu de fréquentes consultations avec le Département d'Etat et l'on croit savoir qu'un nouvel accord avec Vichy sera vraisemblablement signé à une date prochaine.

## Comment le général MacArthur a réussi à quitter Batan

Canberra, 21. — Le général MacArthur a réussi à quitter Batan grâce à un coup de main de quatre avions japonais qui sortirent de Batan et détruisirent deux avions japonais. Les Japonais ont perdu deux avions et ont tué un pilote. Les Américains ont tué un pilote japonais et ont capturé un autre.

# LE MALENTENDU HUNGARO-ROUMAIN S'ENVENIME

## La Hongrie aurait massé des troupes à la frontière transylvanienne

Londres, le 21. — Le violent éclat contre la Hongrie survenu avant-hier à Bucarest lorsque le Vice-Premier Ministre roumain releva les insultes, de la presse hongroise et signifia que la Roumanie ne tolérerait pas les provocations, démontre la tension très violente qui existe entre Bucarest et Budapest.

Le correspondant du «Daily Telegraph» à Genève rapporte, à ce sujet, par l'entremise de Reuter, que la Hongrie a massé des troupes à sa frontière transylvanienne avec la Roumanie, à la suite du retentissement provoqué par le discours en question.

La Roumanie, inconsolée de la perte de la Bukovine et de la Bessarabie, entre en guerre aux côtés de l'Allemagne, pour reprendre à la Russie les territoires, mais elle n'a pas pu oublier que la volonté du Fuehrer, elle dut céder à la Hongrie la Transylvanie et la Bukovine. Les sacrifices très lourds subis par la Roumanie durant la campagne contre Odessa et Sébastopol n'ont pas été récompensés par le Reich, et les Roumains comprennent qu'ils ont été joués lorsqu'ils considèrent que la participation des Hongrois et des Bulgares dans la lutte contre les Soviétiques, bien que beaucoup plus réduite, fut payée plus largement.

## Le discours de Michel ANTONESCU «aux frères opprimés de Transylvanie»

«Au cours du discours qu'il a prononcé à Bucarest, et qui est à l'origine de l'aggravation de la tension hungaro-roumaine, M. Antonescu a déclaré qu'il avait espéré que les sacrifices et l'attitude pacifique de la Roumanie eussent été appréciés par les voisins du nord-ouest, d'autant plus que la Roumanie lutte pour la même cause étant alliée de l'axe. La Roumanie s'est trompée, dit-il, car les Hongrois ont inauguré un régime de terreur contre les populations sœurs de la région cédée. Ils ont détruit les églises et les institutions culturelles et ont commencé des persécutions inouïes contre les Roumains de Transylvanie afin d'exterminer tout ce qui est roumain. «Des intérêts supérieurs ayant imposé à la presse roumaine un silence pénible, les

## L'AXE NE POURRA PAS UTILISER LES BASES NAVALES FRANÇAISES

### Vichy donne l'assurance et fournit des apaisements sur le sort de sa flotte et de Madagascar

Washington, le 21. (REUTER). — Des assurances positives qu'aucun navire ni avion de l'Axe ne pénétrera dans les ports des îles françaises de l'hémisphère occidental ont été reçues par le gouvernement des Etats-Unis, apprend-t-on de source autorisée à Washington.

En outre, on s'attend à une clarification totale très prochaine des relations entre Vichy et les Etats-Unis.

L'éviction des navires de l'AXE de la Martinique, de Saint Pierre et Miquelon et de autres îles françaises a constitué l'un des points principaux sur lesquels les Etats-Unis ont cherché à obtenir des précisions. La question s'est posée le 21 février quand un sous-marin allemand pénétra dans le port de Port-de-France, à la Martinique, ayant à bord un officier nazi agonisant qui fut débarqué et hospitalisé. Cet incident provoqua la remise d'une note diplomatique par l'amiral Leahy au maréchal Petain, signifiant que les Etats-Unis prendraient toutes mesures nécessaires pour sauvegarder leurs intérêts et ceux de l'hémisphère occidental. Dans le cas où un sous-marin ou tout autre appareil terrestre, maritime ou aérien entrerait à nouveau en territoire martiniquais.

On croit savoir en outre que des assurances formelles ont été fournies par le gouvernement de Vichy quant à l'avenir de la flotte française et de Madagascar. Ces assurances sont particulièrement précises en ce qui concerne

les droits des navires belligérants à utiliser les bases françaises dans l'hémisphère occidental, établissant clairement qu'en aucune circonstance, un navire de l'AXE ne serait autorisé à stationner, ni à s'approvisionner en essence, selon la Convention de La Haye de 1904.

Toutefois l'accord intervenu entre l'amiral Robert et les autorités américaines, qui reconnaît entre autres le libre usage du port martiniquais aux navires et avions américains, demeure inchangé.

## Les rues de France ne seront plus éclairées

Vichy, 21 (A.F.I.). — M. Lehideux, secrétaire d'Etat à la production industrielle, a déclaré qu'en février la production d'électricité fut tellement faible que la suppression de la lumière dans les villes publiques des villes et des villages était envisagée.

Hitler n'a donc pas réussi son fameux plan d'unité européenne.

(REUTER et A.F.I.)

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galat... B.P. 466 - LE CAIRE
Téléphones: D (1 à 2) 114 n. 40225
Administration 49000 (10 lignes)

IL Y A 25 ANS

L'AUTRE GUERRE...

On lisait dans "La Bourse Egyptienne" du 21 mars 1917:

Londres. — Les Anglais se sont emparés de Borong, sur le front de Doiran. Les Serbes ont repris leur avance au nord de Monastir.

Londres. — La Russie prépare les munitions et le matériel en vue d'une offensive des armées du général Rousski et du général Brouiloff.

Londres. — Un communiqué italien transmis par T.S.F. dit: "Un dirigeable italien a jeté une tonne d'explosifs à haute tension sur la gare de Galliano et sur la voie ferrée au nord de Matarello."

Très prochainement grande vente aux enchères

Riche mobilier de style et moderne. Objets d'art, argenteries, tapis, tableaux, etc. garnissant la ville Riad.

Le commissaire-priseur: GEORGES MICHAÏLIDIS, Tél. 54923.

Prêre ne pas confondre! L'Annuaire Mondain

édité par THE EGYPTIAN DIRECTORY n'a pas encore paru
Prix: Pour les souscripteurs: P.T. 20
Après publication: P.T. 25

Rhume de cerveau

Respirez librement, instantanément! Que quelques-uns de ces gouttes étonnantes dans chaque narine détachent les mucosités, et

VICKS VA-TRO-NOL

POUR LA PREMIERE FOIS AU CAIRE

avec l'approbation du G.H.Q. des Forces Royales Yougoslaves la N.A.A.F.I. donnera le mardi 24 mars 1942 à 9 h. 15 p.m.

Un grand concert à l'Ewart Memorial Hall

par l'Orchestre de la GARDE ROYALE YOUGOSLAVE (sous la direction du Capt. Dr. HARRY OSTEN)

Le programme comportera des oeuvres de Bach, Mozart, Tchaikowsky, et des compositeurs Slaves.

Prix pour le public: P.T. 60, 50, 30, 25 et 20. 25 o/o de réduction pour les militaires.

Les billets sont en vente à la Maison Papapan et Co. rue Adly pacha - Le Caire.

A HELOUAN préférez la Pension RITZ HOUSE

58, rue Riad Pacha

A ISMAILIA choisissez la Pension MINERVA HOUSE

Rue Le Père

LA SOCIETE MISR POUR L'INDUSTRIE et le COMMERCE DES HUILES

vente quatorze tonnes de courtins

cloth)

Société Le Caire pour con-

LA COUR ET LA VILLE



La Cour

Cabinet du Grand Chambellan

Vendredi, 20 mars 1942.

Vers midi, Sa Majesté le Roi, accompagné du miralal Abdallah el Nougoum bey, aide-de-camp, a quitté en automobile le Palais d'Abdine pour faire ses dévotions de vendredi à la mosquée d'El Khalwa. Après la prière, Sa Majesté est rentrée au Palais d'Abdine.

Sa Majesté le Roi a reçu au Palais d'Abdine S.S. le Nabil Amr Ibrahim.

S.M. le Roi a offert aujourd'hui au Palais d'Abdine un déjeuner en l'honneur de S.M. le Roi Georges II de Grèce.

Les ministères

S.E. Moustapha el Nahas pacha, président du Conseil, a reçu hier au Mena House

LL.EE. Aly Hussein pacha, ministre des Wakfs, Amin Osman pacha, président de la Cour des Comptes, Mohamed Charar pacha, sous-secrétaire d'Etat aux Affaires Etrangères, Amin Ezz el Arab bey, secrétaire général du Sénat et Moustapha Rachid bey.

Mahmoud Sabeh bey, directeur du Protocole, a eu l'honneur d'être reçu hier après-midi par S.M. le Roi de Grèce. Au nom de Nahas pacha, Sabeh bey a prié Sa Majesté d'assister à un dîner qui sera offert en son honneur lundi soir au palais de Zaafarna. Le Roi de Grèce a daigné accepter l'invitation.

Une centaine de personnalités ont été invitées à ce banquet parmi lesquelles M. Tsouderos, président du Conseil hellénique, les ministres de la Marine et de la Guerre de Grèce, les membres de la suite du Souverain, LL.EE. Chérif Sabri pacha, Mahmud bey Khalil, les chefs des missions diplomatiques, les ministres, Amin Osman pacha, etc.

Une grande soirée suivra le banquet, à laquelle de nombreuses personnalités ont été invitées.

La période de service du miralal Sayed Hilmy bey, sous-directeur général des Prisons, prendra fin le 26 mars courant. Sayed Hilmy bey a été atteint par la limite d'âge l'an dernier mais sa période de service fut renouvelée pour

Abdel Aziz el Nahas bey, inspecteur en chef du ministère de l'Intérieur, est parti hier pour Samanoud pour inspecter les services d'un grand wakf dont Nahas pacha est le snaziro. Il est rentré ce matin au Caire.

Le corps diplomatique

S.E. el Sayed Mohamed Sadek el Mogadeddi, ministre d'Afghanistan, a passé la journée d'hier à Guirguieh. Il a rendu visite à plusieurs notables de la localité et a fait don d'une somme de L.E. 2) aux pauvres de la ville. Il est ensuite rentré à Nag Hammadi où il est l'hôte du cheikh Abul Wafa el Charkawi.

A l'occasion de la fête du Nirouz (jour de l'an iranien), S.E. Mahmoud Djem, ambassadeur de l'Iran, a reçu cet après-midi les membres de la colonie iranienne.

L'Hon. Robert M. A. Hankey, qui occupait le poste de premier secrétaire à l'ambassade de Grande Bretagne au Caire, est parti pour Téhéran où il a été nommé premier secrétaire.

M. Daniel W. Lascelles, ancien premier secrétaire à l'ambassade de Grande Bretagne à Moscou, est arrivé ces derniers jours au Caire en route pour Beyrouth où il va occuper un poste important à la nouvelle légation de Grande Bretagne à Beyrouth. On sait que le général Spears est ministre de Grande Bretagne en Syrie et au Liban.

Donation

La Société de Bienfaisance Grecque Catholique du Caire a reçu les donations suivantes:

Legs de charité de feu Georges Y. Kahil P.T. 1.200, M. Elias Abdallah Naggar P.T. 100, M. Albert Sahiani P.T. 100, M. Georges N. Hadad P.T. 50

Pour le regretté Latif Sobhani, S.E. W. Rateb pacha P.T. 200 Dr. Louis Awad P.T.

100, M. Sami Toutoungi P.T. 100, M. Antoine Awad P.T. 100. Le Comité remercie les généreux donateurs.

La ville

S.A.R. l'Emir Mansour est parti hier pour Alexandrie. Il fut reçu à son arrivée sur l'aérodrome par le Cava Baker pacha, commandant de la Police d'Alexandrie et par des officiers supérieurs de l'armée britannique. L'Emir et sa suite se rendirent dans un grand hôtel de la ville où peu après Son Altesse reçut M. Heathcote-Smith, consul général de Grande-Bretagne. L'Emir déjeuna au yacht club d'Alexandrie et visita ensuite la ville s'intéressant surtout aux défenses côtières de la ville. Le soir, il assista à un banquet offert en son honneur par le consul général de Grande-Bretagne.

S.G. l'évêque Gwynne, chef de l'église anglicane en Egypte, vient de rentrer au Caire, après un séjour de plusieurs mois au Soudan

Le "British War Fund" a consacré environ L.E. 8.000 à l'achat de radios, pianos et livres destinés aux troupes

ROUTE ET RAIL

L'UTILISATION RATIONNELLE DES VEHICULES DU TRANSPORT EN COMMUN

Les services intéressés avaient adressé il y a quelques semaines une note aux divers gouvernements et moudiriers leur demandant un état précis des autobus (ou autres véhicules affectés au transport en commun) en circulation sur les routes de province.

Cette statistique vient de parvenir aux autorités qui se sont immédiatement mises à l'oeuvre pour réaliser une répartition "équitable, sur les routes provinciales, du transport en commun. On sait, en effet, que jusque là les autobus sur certains trajets étaient littéralement comblés et sur d'autres presque vides. La répartition se fera donc en base de l'affluence des voyageurs, des qualités des routes et des possibilités des véhicules.

Cette répartition semble être très opportune à un moment où les Chemins de fer de l'Etat prévoient une réduction du nombre de trains de service sur certaines lignes.

Ainsi que nous l'avons annoncé en son temps les services

techniques de l'administration des chemins de fer ont déjà mis au point leur projet tendant à la réduction du nombre de trains dans certaines zones.

Ce projet qui est actuellement à l'étude entrerait en vigueur dès le 1er mai, date à laquelle comme on sait, commenceront les horaires d'été de l'administration ferroviaire.

D'autre part on étudie au ministère des Communications les possibilités d'utiliser plus complètement les "routes" agricoles pour le transport des voyageurs dans les centres d'estivage.

Comme cet été il sera peu possible aux estivants de quitter le pays on prévoit un grand mouvement entre Le Caire, Alexandrie, Port Saïd et Ras el Barr.

Pour ce qui est de Ras el Barr on a examiné précédemment un plan tendant à créer sur le trajet un service d'autocars dont les horaires concorderaient avec ceux des trains et qui déposerait les voyageurs sur le "quai" des gares à certains points de jonction ce qui dégoûterait les wagons pendant les mois particulièrement animés de l'été.

Le ministre doit s'occuper du Conseil Supérieur de l'Enseignement, de l'Institut des Recherches Techniques, de l'Institut des Recherches Scientifiques et de l'Académie Arabe. Son Excellence ne chômera pas.

Deux cents problèmes!

— En effet, nous dit en souriant Hilali bey, un premier coup d'oeil m'a permis de compter près de deux cents questions à revoir, sans parler de plaintes et des doléances des maîtres et des élèves.

Le ministre entend rendre justice aux maîtres oubliés.

— Figurez-vous qu'il y a des maîtres qui sont depuis 26 ans à la Classe VII!

L'art et la vie

Son Excellence s'intéresse particulièrement au Service des Antiquités et au développement des Beaux-Arts. Il compte donner à ces branches une impulsion digne des vestiges glorieux de l'Egypte ancienne. Il compte aussi développer l'artisanat et initier la masse aux raffinements des choses de l'art.

La tâche du ministre est vaste. Ce qu'il nous a été donné de connaître de cette oeuvre en formation nous inspire un vif intérêt et cet enthousiasme que donne le pressentiment d'une grande chose.

L'oeil du maître

— Mais est-ce que les collaborateurs sont...

— Ils sont parfaitement conscients de ce qu'il faut faire. Et puis... quand ils verront que le ministre s'intéresse aux plus petits détails, ils ouvriront l'oeil. Je vous le garantis!

— Dans chaque matière, je demande l'avis des spécialistes, qu'ils soient au ministère ou ailleurs. Je n'ai pas foi dans ces comités compétents pour examiner toutes les questions. Lorsque j'ai eu à étudier la réforme de l'enseignement secondaire, j'ai demandé à ce sujet l'avis de tous les connaisseurs. J'ai, ensuite, rédigé mon rapport en demandant à connaître les remarques des intéressés. Généralement, mes projets sont rendus publics bien avant d'être appliqués. J'accueille les critiques avec plus de plaisir que les louanges.

Dans la galerie des ministres-egyptiens, Hilali bey se distingue par sa vaste érudition, son naturel et sa simplicité; son esprit est enclin à la bienveillance; une bienveillance qui n'est pas exempte de fermeté. Il est capable d'agir et de susciter l'action. Un dur labeur lui a acquis une place de choix parmi l'élite des hommes utiles.

C'est cette personnalité éminente et éclairée qui va frayer à la jeunesse égyptienne la voie vers des horizons nouveaux.

G. FAHMY.

POUR LES CULTURES « SEFI »

11.000 tonnes d'engrais sont arrivées en Egypte

Nous apprenons que d'importantes quantités d'engrais, totalisant onze mille tonnes, sont arrivées récemment en Egypte. Cet engrais sera entièrement affecté à la culture «sefi» qui commence tôt, comme on sait, dans les zones agricoles de la Haute-Egypte.

L'Administration des Chemins de fer a préparé, à cet effet, plusieurs convois de trains qui transporteront cet engrais jusqu'à Minia où se fera la répartition entre les divers centres de la Haute-Egypte. Pour les régions se trouvant au sud de Minia, le transport se fera par chalaïnas.

Nous apprenons d'autre part qu'on attend à Alexandrie une cargaison de mille tonnes d'engrais venant du Chili. La banque du Crédit agricole a demandé aux services intéressés que cette cargaison lui soit livrée pour être acheminée vers la Basse-Egypte où elle sera distribuée sous contrôle aux cultivateurs.

"MA REVUE" Rectification

A la suite d'un malentendu dans la transmission téléphonique des numéros de tapis une erreur s'est glissée dans la 6ème course de dimanche qui doit être rectifiée comme suit:

- 1. Bint Amina - 2. Afifi - 3. Sabek - 4. Handar - 5. Shammar Dahl - 6. Paris - 7. Kazem - 8. Hawazan - 9. Atlas - 10. Saad et 11. Malakal.

AVIS IMPORTANT

Les destinataires de la marchandise devant être déchargée à Suez ou à Port-Saïd sont informés que par suite de la congestion tant à la Douane qu'à la Bonded Warehouses, les navires peuvent recevoir l'ordre de décharger leurs marchandises en des espaces ouverts.

Une fois les marchandises déchargées, tous les risques sans exception sont à la charge des destinataires et pas plus le navire que son Agent ne pourront être tenus responsables pour l'importe quelle perte ou dommage que les marchandises auront à supporter, une fois qu'elles auront été déchargées et pendant tout le temps qu'elles resteront dans ces espaces ouverts ou ailleurs. Les destinataires sont requis de retirer leurs marchandises ou de prendre toute mesure qu'ils considèrent convenable pour la protéger, soit par une assurance, soit par tout autre moyen.

SUEZ CANAL INTERNATIONAL CHAMBER OF SHIPPING

Advertisement for the movie 'The Shepherd of the Hills' at the Royal Cinema. It features John Wayne, Betty Field, and Harry Carey. The ad includes showtimes and ticket information.

Advertisement for Purslow, a British-made clothing store. It lists various items like shirts, shorts, and khaki, and provides the address: Imm. Davies Bryan - Rue Emad-El-Dine - LE CAIRE.

Large advertisement for Aby's Store, featuring a variety of handbags and satchels. The ad emphasizes a 'rich assortment of bags for ladies' and provides the address: RUE SOLIMAN PACHA (Immeuble Metro-House) and phone number: Tél. 54082.

LES INTERVIEWS DE "LA BOURSE EGYPTIENNE"

L'ÉDUCATION EN EGYPTE

S.E. Neguib El Hilali bey nous parle des projets de son ministère

(SUITE DE LA PAGE 1) Disons tout de suite que son retour au ministère de l'Instruction Publique a été salué avec plaisir par tous ceux qui s'intéressent à la formation de la jeunesse de ce pays. Sa connaissance parfaite des questions de l'enseignement lui permet de concevoir et de réaliser les réformes salutaires. On sait qu'en 1935 Son Excellence avait mis au point un rapport qui avait rallié tous les suffrages. Il n'avait pas eu le temps de l'appliquer.

Où en est-on aujourd'hui? Où va-t-on? — En arrivant au ministère, nous dit Son Excellence, j'ai trouvé de nombreuses modifications, dont certaines sont radicales. Il y a beaucoup de plaintes et de tas de choses à mettre au point. Prenons un exemple: «Il se peut que la décentralisation soit une bonne idée. Mais tant que les moyens d'exécution ne seront pas sûrs, ses inconvénients dépasseront ses avantages.»

Une méthode «Je suis en train, ajouta Son Excellence, d'examiner les mesures prises pendant les quatre dernières années, afin de voir si la base est saine et si les moyens d'action sont bons. Pour ce qui est de la direction générale de l'enseignement, on ne saurait modifier l'armature et déplacer les leviers dirigés autrement que pendant les vacances, afin que les modifications n'affectent pas le cours de l'enseignement pendant l'année scolaire.»

Entre-temps, le ministre compte étudier l'organisation des divers degrés de l'enseignement. Nous commençons par le haut de l'échelle: l'enseignement universitaire. On en parle beaucoup.

Je suis en conférence avec les milieux académiques au sujet de la création de l'Université d'Alexandrie. J'étudie avec le Recteur l'aménagement des locaux et des laboratoires nécessaires pour avoir ce qui constituerait cette nouvelle institution. Je soumettrai ensuite le projet au Conseil des ministres, pour obtenir les crédits nécessaires. Ce n'est que lorsque la nouvelle loi sera promulguée que nous commencerons à choisir les maîtres appelés à presider aux destinées de cette nouvelle institution.

Chi va piano... Certains hauts fonctionnaires, avaient vu les choses en grand. Le ministre n'est pas de cet avis. — Je ne crois pas que de telles institutions peuvent être créées, dit Son Excellence. Certains veulent que l'Université d'Alexandrie soit dès le début aussi importante que celle du Caire. Ils ont prévu un gros budget. Mais comme je vous l'ai dit, nous préférons que l'Université soit assise sur des bases solides dans des limites même restreintes. Il sera toujours temps de la développer d'une manière graduelle, saine et sûre.

Une question d'atmosphère Pour l'esprit universitaire... — Je tiens à compléter les conditions susceptibles d'assurer le développement d'une atmosphère universitaire saine et bien comprise tant pour l'organisation de l'enseignement que pour l'appréciation de la valeur des candidats aux examens.

En attendant, les rapports de l'enseignement supérieur avec l'enseignement secondaire ne sont pas nettement définis. Ils constituent un problème: les bacheliers passent une année supplémentaire de spécialisation. Une fois admis à l'Université, ils y passent encore une année préparatoire.

— Je suis d'avis de fonder ces deux années, soit à l'université, soit à l'enseignement secondaire. Il n'y a pas de raisons de répartir ainsi entre deux institutions l'orientation du candidat. J'en ai parlé avec le recteur de l'Université. Il se peut que des essais dans ce sens soient tentés à l'Université d'Alexandrie. Rien n'empêche la diversité du régime entre les deux universités. L'enseignement ne doit pas être versé dans un moule unique.

Pour avoir de meilleurs bacheliers Traitant ensuite de l'enseignement secondaire: — Le but initial des réformes projetées porte sur la consolidation et le perfectionnement. Le pays ne se plaint pas de l'insuffisance ou de l'accroissement du nombre des bacheliers. Il se plaint

de la qualité de l'enseignement. Dans le même ordre d'idées, nous considérons et perfectionnons l'enseignement de la jeune fille, l'enseignement primaire et l'enseignement technique.

«Je m'intéresse particulièrement à la formation des futurs maîtres et au développement de la formation pédagogique des maîtres actuels. Je compte leur assurer de bonnes conditions de travail, soit pour les traitements, soit pour le nombre d'heures des cours. Je mets au point les moyens susceptibles d'accroître leurs connaissances et de leur assurer un contact permanent avec le développement intellectuel contemporain.»

Nous passons ensuite à l'enseignement élémentaire qui absorbe plus de deux millions de livres par an sans avoir donné jusqu'ici de résultats appréciables. Le ministre en convient: — Ce degré d'enseignement fera l'objet d'une réforme. A mon avis, l'enseignement élémentaire obligatoire doit tendre vers deux buts:

Eclairer la masse «Le premier est de doter la masse d'un minimum de bagage intellectuel. Afin que chaque citoyen puisse exercer ses droits politiques et apporter un concours salutaire au développement de la vie sociale.»

«En Angleterre, lorsqu'on décida d'adopter le système universel, un député se leva pour dire: Commencez par instruire vos maîtres les électeurs...»

Les lumières au village «Le second but n'est pas moins important que le premier: il tend à susciter chez la masse le désir et les moyens d'améliorer les conditions d'existence dans les demeures et dans les hameaux. Aussi, l'enseignement obligatoire doit-il être d'ordre pratique plutôt que théorique. C'est ce qui se passe en Nouvelle-Zélande...»

« Mens sana in corpore sano » «Il est pénible de constater que la santé des élèves dans les écoles obligatoires, est déficiente, en raison de leur ignorance des principes de l'hygiène de l'insuffisance des traitements médicaux et de la nutrition. Aussi, suis-je d'avis d'affecter une bonne partie des crédits de l'enseignement obligatoire pour améliorer la nutrition des élèves et les conditions d'hygiène. A ajouter à cela que les élèves quittant les écoles obligatoires ne tardent pas à oublier tout ce qu'ils ont appris. Il en va de même dans les autres pays: ainsi, dans l'armée d'un grand pays occidental on a remarqué que les 75 o/o redevenaient analphabètes. Cette proportion est bien plus élevée chez nous. Aussi, l'usage des imprimés, des conférences, des appareils de radio, des bibliothèques et des festivals destinés à maintenir le contact des enfants, des adolescents et des hommes mûrs avec le goût et le commerce des choses de l'esprit.»

Belles perspectives destinées à modifier la physiognomie de la province égyptienne. Pourvu que les économistes aillent aussi vite pour assurer à la masse un

bien-être matériel correspondant à ce nouvel état d'esprit: Le ministre doit s'occuper du Conseil Supérieur de l'Enseignement, de l'Institut des Recherches Techniques, de l'Institut des Recherches Scientifiques et de l'Académie Arabe. Son Excellence ne chômera pas.

Deux cents problèmes! — En effet, nous dit en souriant Hilali bey, un premier coup d'oeil m'a permis de compter près de deux cents questions à revoir, sans parler de plaintes et des doléances des maîtres et des élèves.

Le ministre entend rendre justice aux maîtres oubliés. — Figurez-vous qu'il y a des maîtres qui sont depuis 26 ans à la Classe VII!

L'art et la vie Son Excellence s'intéresse particulièrement au Service des Antiquités et au développement des Beaux-Arts. Il compte donner à ces branches une impulsion digne des vestiges glorieux de l'Egypte ancienne. Il compte aussi développer l'artisanat et initier la masse aux raffinements des choses de l'art.

L'oeil du maître — Mais est-ce que les collaborateurs sont... — Ils sont parfaitement conscients de ce qu'il faut faire. Et puis... quand ils verront que le ministre s'intéresse aux plus petits détails, ils ouvriront l'oeil. Je vous le garantis!

Dans chaque matière, je demande l'avis des spécialistes, qu'ils soient au ministère ou ailleurs. Je n'ai pas foi dans ces comités compétents pour examiner toutes les questions. Lorsque j'ai eu à étudier la réforme de l'enseignement secondaire, j'ai demandé à ce sujet l'avis de tous les connaisseurs. J'ai, ensuite, rédigé mon rapport en demandant à connaître les remarques des intéressés. Généralement, mes projets sont rendus publics bien avant d'être appliqués. J'accueille les critiques avec plus de plaisir que les louanges.

# Pour la femme

Attitude positive

Il est des personnes, en Egypte, dont l'appréciation au plus haut point les idées sur la vie morale et religieuse. Elles appliquent leurs principes à leur propre existence et leurs progrès se reflètent en dehors sous la forme d'une sérénité et d'une bonne humeur toujours paisibles et inaltérables.

Ces personnes cependant ne vous parleront pas, à tout bout de champ de Dieu, de la religion, de la morale en général. Mais elles font mieux : elles sont les ambassadrices de Celui qu'elles ne nomment pas mais que les autres finissent par découvrir à travers l'harmonie de leurs actions.

Elles ont toujours une attitude positive. Qu'elles soient dans le civil ou dans l'armée, elles sont les pionnières de ce monde de demain que nous rêvons positif, sans egoïsme, sans machonnéteté et sans haine.

Il est par contre d'autres personnes qui vous bombardent à tel point avec le nom de Dieu et de ses représentants qu'elles finissent par vous laisser de tout. Elles ne rappellent un peu trop Donna Praxitèle Manzoni — la digne épouse de don Ferrante — ce type de la femme portée au bien avec extravagance. Elle avait cinq filles, dont deux mariées et trois au couvent, et elle était devenue la terreur des deux familles et des trois couvents qu'elle se lassait jamais de surveiller, de critiquer, de vouloir conduire au bien.

L'intolérance, le despotisme et l'autoritarisme sont à la base de la révolte contre la religion de ceux qui vous affirmeront qu'ils sont devenus des athées.

Au fond il n'existe pas des athées, mais s'il est des êtres ignorants ou qui veulent l'être, d'autres sont indifférents, coupables ou simplement las à cause du bourrage de crânes de ceux qui se servent du nom de Dieu à tort et à travers.

Conclusion : ayons une attitude positive, que les gens voient notre foi à travers nos actions beaucoup plus que dans nos discours interminables et fatigants.

ZETTE.

(Lire la suite en page 7)

Vos chaussures d'été... réservez-en quelques paires dès aujourd'hui chez

**FERDINAND**

167, rue Emad-el-Dine

VOUS NE POUVEZ PAS RESTER TOUJOURS PROPRE EN TRAVAILLANT...



mais vous le pouvez avec WRIGHT'S

Il n'y a rien de tel que la mousse antiseptique de Wright's pour nettoyer les peaux enflammées, grasses ou sales et les laisser rafraîchies, parfumées et protégées contre l'infection.

EMPLOYEZ TOUJOURS

**WRIGHT'S**

Coal Tar Soap  
LE SAVON SUR

Nettoie et protège votre peau

## LE PRESIDENT DU CONSEIL HELLENIQUE AU PALAIS D'ABDINE



S.E. M. Em. Tsouderos, président du Conseil hellénique, s'est rendu hier matin au Palais d'Abdine, en compagnie de S.E. M. Capsalis, ministre de Grèce au Caire, pour s'inscrire sur le registre des cérémonies, à l'occasion de son arrivée en Egypte.

On voit sur notre cliché M. Tsouderos (à gauche) photographié en compagnie d'Abdel Wahab Talaat pacha, sous-chef du Cabinet royal et de M. Capsalis (à droite) à sa sortie du Palais.

## LE NOUVEAU MINISTRE DE TURQUIE AU CAIRE

Ainsi que nous l'avons annoncé, le gouvernement égyptien a agréé la nomination de S.E. M. Noman Taher Seyman comme ministre de Turquie au Caire.

Nous avons annoncé hier que le nouveau ministre avait été commandant de la frégate «Hamidiya». C'est du nouvel ambassadeur de Turquie à Londres et non du nouveau ministre au Caire qu'il s'agit.

M. Noman Taher Seyman a fait toute sa carrière au ministère des Affaires Etrangères turc. Nommé en 1933, il fut envoyé à diverses reprises en mission diplomatique. Successivement, il fut premier secrétaire à Moscou, puis à Londres, conseiller d'ambassade à Téhéran et finalement consul général à Genève, avant d'être rappelé à Ankara pour occuper les fonctions importantes de secrétaire général adjoint aux Affaires Etrangères.

Comme on le voit, le nouveau ministre de Turquie au Caire a derrière lui une carrière diplomatique bien remplie.

## La fête de Norouz

S.E. Mahmoud Sabet, directeur du Protocole aux Affaires Etrangères s'est rendu ce matin à l'Ambassade de l'Iran où il a présenté au nom de S.E. Moustapha el Nahas pacha ses félicitations à l'occasion de la fête du Norouz.

## Dans la presse

Nous apprenons que l'Egypte Nouvelle reparaitra sous forme d'hebdomadaire à partir de vendredi prochain, 27 mars.

Abondamment illustré et offrant ses rubriques habituelles, cet hebdomadaire sera vendu à P.T. 2 le numéro de 32 pages.

## LE GENERAL CATROUX A ALEXANDRIE



Nous avons annoncé hier que le général Catroux avait assisté à une réception offerte en son honneur par les anciens combattants français d'Alexandrie. Voici une photo prise pendant que le général prononçait son allocution. On reconnaît aux côtés du général Catroux, M. Seurmann, président des A.C. Français, MM. Alex. Fittler, Robert Geroult, Camille Ably, le médecin major Monnerot-Dumaine et diverses autres personnalités.

## AU PALAIS D'ABDINE

### LE DEJEUNER EN L'HONNEUR DE S.M. LE ROI GEORGES DE GRECE

S.M. le Roi, comme nous l'avons annoncé, a offert aujourd'hui un déjeuner en l'honneur de S.M. le Roi Georges de Grèce.

De nombreuses personnalités étaient invitées à ce banquet auxquels assistèrent également le président du Conseil et les ministres hellènes se trouvant au Caire, le président du Conseil et les ministres égyptiens et d'autres notabilités.

Avant le banquet, Nahas pacha eut l'honneur d'être reçu en audience par S.M. le Roi.

## LA DEFENSE PASSIVE

### Trois mille pompes à incendie seront distribuées à Alexandrie

La Brigade des Pompiers d'Alexandrie vient de recevoir trois mille pompes à incendie de petit format, pour distribution, à titre de prêt, parmi le public, mais plus particulièrement aux locaux de maisons et à un nombre de personnes privées.

Certaines conditions sont requises pour bénéficier du prêt d'un de ces appareils qui s'accompagnera d'un ou plusieurs seaux pour sable.

## L'assemblée de la Société des Eaux

La part des recettes de 1941 réservée aux usagers s'élève à L.E. 50.000

L'Assemblée Générale Annuelle des actionnaires de la Société des Eaux s'est tenue dans l'après-midi d'hier, vendredi, au siège de la Société sous la présidence de Son Excellence Aly Hani Pacha, Président du Conseil d'Administration. Y étaient représentés 75.239 actions donnant droit à 421 voix. Le délégué du gouvernement et M. Athanassiadis furent désignés comme scrutateurs. Me. Charles Adda remplissant les fonctions de Secrétaire.

L'Assemblée approuva les comptes de l'exercice écoulé ainsi que la distribution des mêmes dividendes que l'an dernier, à savoir P.T. 80 pour chaque action de jouissance et P.T. 600 pour chaque part de fondat-ur.

Du rapport sobre et concis, présenté par le Conseil, nous croyons utile de dégager les éléments les plus intéressants.

La consommation en eau de la ville du Caire a augmenté de 10 0/0 au cours de l'année 1941, par suite tout particulièrement de facteurs exceptionnels : besoins militaires, afflux de réfugiés, etc... L'augmentation des recettes qui en est résultée ne s'est traduite, toutefois par aucune augmentation dans les bénéfices de la société qui sont restés stationnaires à leur niveau de 1940. En effet, d'une part les frais d'exploitation se sont accrus par suite du renchérissement général de tous les articles de consommation industrielle, d'autre part, et ceci est beaucoup plus important, la Société ne retient plus que le 60 0/0 des recettes brutes excédant L.E. 400.000 tandis que le 40 0/0 est affecté d'office à un compte spécial créé au profit des usagers conformément à la Convention des 1938. Le rapport nous apprend que la part annuelle revenant aux usagers est passée de L.E. 30.446 en 1940 à L.E. 50.142 en 1941, soit un bond de 65 0/0. Se fondant sur une progression aussi remarquable le rapport ajoute :

«En procurant aux usagers ce résultat par l'application de la convention de 1938 nous permet, « si l'on s'en tient aux perspectives prévisibles du développement futur de ce compte spécial, d'envisager la possibilité d'une réduction très sensible de prix ».

Le rapport du Conseil met l'accent sur le rôle que la Convention de 1938 en général et cette disposition de la Convention en particulier, sont appelées à jouer dans l'élimination de tout conflit futur relatif à l'abaissement du prix de l'eau. Les sacrifices supportés par la Société du fait de la Convention trouvent ainsi une certaine compensation dans l'éclaircissement définitif des rapports entre la Société, les usagers et le Gouvernement. Grâce au compte spécial des usagers alimenté par le 40 0/0 des recettes brutes supérieures à L.E. 400.000 le prix de l'eau pourra être réduit d'une manière à la fois régulière et graduelle au fur et à mesure que la consommation de la ville augmentera avec le développement normal de l'urbanisme.

## L'APPLICATION DU "PRÊT ET BAIL" A L'EGYTE

### Une nouvelle commission a été constituée pour se mettre en rapport avec la légation des Etats-Unis

Ainsi que nous l'avons annoncé en son temps certaines modifications ont été apportées dans la composition de la commission du «Prêt et Bail» que le Président Roosevelt a décidé d'appliquer, comme on sait, à l'Egypte.

Cette commission après modification comprend outre ses premiers membres, le président du Contentieux de l'Etat, le directeur général des Chemins de fer p.i., et le secrétaire général du ministère des Affaires Etrangères. C'est S.E. Osman Moharram pacha, ministre des Travaux Publics en sa qualité de président de la Commission qui a demandé cet élargissement du cadre, par une note adressée au Conseil de Cabinet dont voici le texte intégral :

«A l'occasion de l'application à l'Egypte de la loi de «Prêt et Bail» la légation des Etats-Unis au Caire avait demandé la formation d'un organisme représentant le gouvernement égyptien avec lequel elle entrerait en rapport pour tout ce qui concerne la loi précitée.

«Le Conseil de Cabinet fit droit à cette demande par un arrêté en date du 19 janvier 1942 nommant une commission composée de : Abdel Kaouli Ahmed pacha, ministre de la Défense Civile, (président); Tarrat Ali pacha, délégué du ministère des Communications; Mohamed Abdel Khalek Saber bey, délégué du ministère de la Défense Nationale; Mohamed Tewfik Ibrahim bey, délégué du ministère de l'Approvisionnement; Moustapha Fathi bey, délégué du ministère des Travaux Publics; Abdallah Abaza bey délégué du ministère du Commerce et de l'Industrie; Me. Ahmed Selim, délégué du ministère

des Finances. Le Président de la commission devant assurer la liaison avec les fonctionnaires de la Légation des Etats-Unis.

«Comme, d'autre part, les travaux de la commission présentent certains caractères juridiques, et de procédure internationale on envisage par la suite la possibilité d'adjoindre à la commission un spécialiste. On procéda du même état d'esprit, en ce qui concerne le ministère des Affaires Etrangères également intéressé à la question et qui n'était pas représenté au sein de la commission.

«Considérant également la démission de S.E. Tarrat Ali pacha, qui représentait le ministère des Communications et la nomination de S.E. Ahmed Mahmoud Azmi bey au sous-secrétariat de l'Approvisionnement en remplacement de S.E. Mohamed Tewfik Ibrahim bey (membre de la commission à ce titre), le ministère des Travaux Publics propose la modification de la commission précitée qui serait, ainsi, composée : S.E. Osman Moharram pacha, le ministre des Travaux Publics (président) et des membres suivants :

Amin Anis pacha, président du Contentieux de l'Etat, Mahmoud Tewfik Ahmed bey, pour le ministère des Communications; Mohamed Abdel Khalek Saber bey, pour le ministère de la Défense Nationale; Ahmed Mahmoud Azmi bey (pour le ministère de l'Approvisionnement); Abdel Wahab Daoud bey (pour le ministère des Affaires Etrangères); Moustapha Fathi bey (pour le ministère des Travaux Publics); Abdallah Abaza bey (pour le ministère du Commerce et de l'Industrie); Me. Ahmed Selim (pour le ministère des Finances).

J'ai l'honneur de présenter cette note au Conseil de Cabinet aux fins d'approbation. Le ministère des Affaires Etrangères est prié d'avisier la Légation des Etats-Unis que nous assurerons incessamment la liaison avec elle pour tout ce qui se rapporte à cette loi.»

*Vous êtes cordialement invitées*

*à notre*

**Défilé de mannequins**

**LUNDI 23 MARS**  
de 11 h. à 1 h.  
et de 5 h. à 7 h.

**rivoli**

Rayon Braun

118, rue Emad-El-Dine - Le Caire

**CLIPPER**

CIGARETTES PLAYER'S

LES CIGARETTES "CLIPPER" SONT LE RESULTAT D'UN SIÈCLE D'EXPERIENCE DANS LE MELANGE DES PLUS FINS TABACS DE VIRGINIE.

P.T. 2 LES 10 - P.T. 4 LES 20 - P.T. 5 LES 25 CIGARETTES SIMPLES OU BOUT LIÉGE

# Revue de la presse

## L'économie et la guerre

Le discours du président du Conseil d'Administration de la National Bank of Egypt est commenté par le «Balagh» dans un article de fond:

Il n'est pas concevable qu'une nation vive en temps de guerre comme elle vivait en temps de paix, alors que les communications et les échanges commerciaux se poursuivaient sans entraves. Il ne s'agit pas de sacrifices. Il s'agit d'une nécessité. Il est regrettable que le sens de cette nécessité ait besoin de temps pour se raffermir. Il faut s'y faire, en étant inspiré par le sens de la solidarité et par la prévoyance. Ce n'est pas une chose aisée et l'on ne saurait compter sur la sagesse de chacun, surtout dans un groupement qui n'a pas une grande part de culture sociale. Aussi avions-nous suggéré et proposons-nous encore d'étendre le système de rationnement par les cartes.

### LE RATIONNEMENT

C'est un système qui ne gêne pas le pauvre, parce que ses ressources limitées l'empêchent d'exagérer la consommation et de léser la société. Mais l'avantage du rationnement est d'empêcher les riches d'être plus prodigieux qu'ils ne le sont. Du point de vue social, ce système a pour effet de créer une sorte d'égalité entre le riche et le pauvre, à cette heure où les gens de la classe moyenne sentent avec acuité la valeur de l'argent. Un avantage plus important encore, est de dissiper le ressentiment des pauvres contre les riches. On prévient ainsi les violences auxquelles un tel sentiment peut donner lieu si on néglige d'y mettre bon ordre.

## Les projets du Cabinet

La revue «Kalam el Nass» écrit: Plusieurs se demandent si le Cabinet promettra, dans le Discours du Trône, de soumettre au Parlement le projet de loi instituant le Conseil d'Etat dont les bases avaient été posées par Ali Maher pacha en 1938 et qui avait donné lieu à beaucoup de pourparlers au temps des Cabinets qui se sont succédés depuis 1938 jusqu'au cabinet Sirry.

Nous sommes en mesure d'affirmer que ce projet ne figurera pas dans le programme du Cabinet. Les projets prévus auront en tête la question de l'indépendance de la magistrature, cette indépendance à laquelle le Waft tient beaucoup.

## Autour d'une nomination

La revue «Moussawar» publie l'entretien suivant: Ali Maher pacha avait, en 1939, mis à la retraite Mahmoud Chaker pacha, directeur général des mines de fer. Il avait formulé contre lui de nombreux griefs. Chaker avait protesté et avait demandé la constitution d'une commission d'enquête, ou du moins qu'il ait l'occasion de se défendre. Il n'y aura pas d'enquête ni de plaidoyer de défense. Et Maher pacha donna effectivement l'ordre à la Censure d'interdire la publication de tout propos favorable à Chaker pacha.

## La situation en Libye

Le «Moussawar» écrit dans un éditorial: Le conflit italo-allemand au sujet du haut-commandement des troupes de l'axe dans le désert a été réglé. C'est Rommel qui devient le généralissime, commandant en chef de toutes les troupes sur terre, sur mer et dans les airs, depuis les rives européennes jusqu'à celles de la Tripolitaine. D'autre part, les deux armées en présence concentrent des troupes, du matériel et des véhicules pour préparer la grande bataille. Les engagements aériens se poursuivent en Cyrénaïque. C'est le préjudice qui annonce l'orage. Quelques kilomètres plus loin, les raids sur Malte se poursuivent aussi violemment.

## LES TURCS

Passant ensuite à la Turquie, la revue poursuit: La Turquie revient à nouveau sur le tapis. Elle se trouve dans une position particulièrement délicate. Elle est seule, comme un siège central de la politique mondiale en Europe. Elle est la scène de la politique internationale. Elle est la capitale de la propagande des belligérants, par suite de son indépendance et de sa neutralité. La Turquie est menacée du côté de la Bulgarie, de la Yougoslavie et de la Roumanie. Elle est en contact avec la Russie et la Grande-Bretagne du côté de la mer Noire, comme du côté syro-libanais où il n'y a ni lignes de fortifications, ni forteresses, ni positions stratégiques. Sa position délicate lui impose une neutralité stricte. La Turquie est un champ fertile pour les intrigues de l'axe. Les Allemands ont exploité certaines opinions américaines contre la Turquie. L'intrigue a été déjouée. On a exploité ensuite le départ des Anglais de Turquie, puis les calamités de la Russie et ses prétendues visées sur le Bosphore.

Toutes ces manœuvres ont échoué. Mais la répétition de ces manœuvres pourrait assombrir le ciel de la politique turque. Aussi les milieux britanniques ne jettent-ils aucune occasion sans affirmer leur confiance dans la Turquie et dans sa fidélité aux engagements.

Ce que nous connaissons du caractère du peuple turc, ainsi que la manière avec laquelle il tient à son indépendance nous permet de croire qu'il respectera ses engagements et qu'il défendra l'intégrité de son territoire contre tout envahisseur.

## Le Cabinet, les employeurs et les ouvriers

L'intérêt avec lequel le Cabinet s'occupe de la question ouvrière, est sensible dans les démarches qu'il a faites auprès des sociétés. La revue «Akhher Saab», un des organes officiels du Waft, écrit: Plusieurs sociétés ont répondu à l'appel du Président du Conseil en accordant à leurs ouvriers un bonus de vie chère et en fixant à P.T. 5 le salaire minimum.



Madame. — Et tu disais que tu savais ramer... (Kalam El Nass).

Il est tout de même curieux de voir certaines sociétés hésiter encore à répondre à l'appel du Premier ministre, appelé à la charité la plus élémentaire. Le Cabinet a fixé à ces sociétés un délai déterminé pour appliquer d'une façon normale la volonté du Premier. Autrement, le Cabinet les obligerait à exécuter sa décision.

## Tout va bien

En attendant les décisions du Conseil des ministres, l'«Ahrâm» constate que la crise de l'approvisionnement est résolue. On peut dire que l'approvisionnement du pays est assuré grâce aux mesures sages prises par le Cabinet, surtout si les stockeurs ont compris qu'il ne sert à rien de stocker le blé — du moment que le gouvernement est à même de s'en procurer, avec le concours de l'Etat allié.

Il faut de toute façon, prévenir la répétition de semblables crises en organisant la répartition de la récolte nouvelle. Aussi le ministre a-t-il convoqué le Conseil de l'Approvisionnement qui a pris les décisions préliminaires soumises au Comité intéressé, en attendant de les soumettre au Conseil des ministres. S'il n'est pas dans l'intérêt public de diffuser ces mesures avant qu'elles ne fassent l'objet de décisions de la part du Conseil des ministres, nous pouvons dire qu'il est d'intérêt national un effet radical sur les affaires de l'approvisionnement, en écartant le spectre de la disette. Le ministre des Finances doit être félicité pour son activité et les efforts suivis qu'il a déployés dans ce domaine.

## Polémiques

En marge de la question de l'approvisionnement, le «Misri» écrit dans un éditorial: On aurait tort d'essayer de déprécier la politique suivie par le ministre des Finances qui en a fait toujours aux grands économistes et aux commerçants pour tout ce qui touche à la question de l'approvisionnement.

On commente d'une manière tendancieuse le fait que le ministre ait déclaré: «Je me suis fait une idée du prix d'achat de la nouvelle récolte de blé. Je crois que ce prix est en accord avec l'intérêt des producteurs». On commente ce passage en oubliant que Son Excellence a ajouté: «Mais je suis d'avis, au préalable, de vous consulter avant de prendre une décision définitive». Le ministre n'a pas fait autre chose que d'avoir un point de vue personnel, tout comme les membres qu'il a convoqués.

## L'insuffisance de la nutrition

Le «Minbar el Charq» (La Tribune d'Orient) a relevé un article de l'«Egyptian Gazette» sur les conditions défavorables de la nutrition en Egypte. Il écrit:

L'«Egyptian Gazette» a dit que les médecins, et à leur tête, le Dr. Wilson, ont établi que la propagation des maladies parmi les élèves des écoles était due à la mauvaise nutrition. Parmi ces maladies, ils ont cité la tuberculose, certains maux d'yeux et de dents. Le confrère a attribué cette insuffisance de la nutrition à la hausse des prix des céréales.

«Tels sont les propos d'un journal étranger dont les rédacteurs ont vécu en Egypte pour y voir, dans la vie et l'organisation des habitants, un état de choses sans pareil dans tous les autres pays du monde».

Ce que notre confrère a dit constitue un tableau en miniature de ce qui se passe chez les fellahs, les artisans et les ouvriers. Ainsi, l'homme travaille toute la journée pour avoir tout juste de quoi acheter du pain. Il n'est pas question de autres aliments nécessaires à l'énergie physique.

Notre confrère a dit que le règlement douanier protégeant les céréales n'a profité qu'à une classe déterminée d'Egyptiens: les propriétaires fonciers. Par son régime a privé le cultivateur et le fellah salarié de leur gagne-pain.

Nous avons déjà eu l'occasion de parler des mesures prises par les autres gouvernements pour assurer à leurs peuples les meilleures conditions d'existence, afin de les prévenir contre les mala-

# LES SPORTS

## BOXE PROFESSIONNELLE

Ce soir, au Moukhtar S.C., un grand choc: **ABDOU KABRIT (Egypte)** - **FRANK HOUGH (Angleterre)**



Frank Hough



Abdou Kabrit

Les amateurs du Noble Art, qui restent très nombreux malgré la rareté de grandes réunions pugilistiques, apprendront certainement avec plaisir qu'un combat de tout premier ordre aura lieu ce soir, au Moukhtar S.C. (ex-Hocceini). Les protagonistes de ce beau match? Abdou Kabrit, toujours N.1. des poids-lourds égyptiens et Frank Hough, ancien champion mi-lourds d'Europe.

Ces deux gars devaient se rencontrer il y a quelques semaines, mais une blessure à l'oeil, survenue lors d'un entraînement de Hough, obligea les organisateurs à remettre le combat à ce soir.

Tant Moukhtar eff. que M. Jones, pour appeler par leurs noms les promoteurs du gala, nous ont assuré que le public n'aura qu'à se féliciter de ce renvoi qui leur a permis de présenter ce soir deux boxeurs «fit» (prêt).

La soirée comprendra quatre autres intéressants combats ainsi qu'une exhibition de gymnastique artistique par le champion d'Egypte Tewfik Saad.

Rappelons enfin que le club Moukhtar, situé 16 rue Galal, sera ouvert, que le premier combat est fixé pour 8 heures, et les prix d'entrée a: P.T. 115, 58, 35, 20 et 12.

## AVIRON

## Demain, Cairo River Club v. sélection néo-zélandaise

«Heureux qui, comme Ulysse, a fait un beau voyage», a écrit Du Bellay, mais le malheureux Cairo River Club ne doit pas beaucoup apprécier, lui, les 7 voyages forcés que son chalet a dû accomplir depuis sa construction! Sept déménagements, oui, messieurs, et autant de voyages sur l'eau! Je sais bien que les membres du River aiment les déplacements fluviaux puisqu'ils sont férus de canotage, mais se lever à 5 heures du matin pour pratiquer son sport favori et, arrivé à l'endroit où le club est amarré... ne plus le trouver là, avouez que c'est un peu fort!

Grâce aux efforts de son comité et à la compréhension du gouvernement, le River a retrouvé sa place (son avant-dernière). Et c'est pour fêter cet heureux événement qu'il organise demain des régates inter-membres ainsi qu'une grande rencontre avec les Néo-Zélandais.

Des trois rencontres entre les N.Z.E.F. et le C.R.C., les Néo-Zélandais sont sortis vainqueurs deux fois, et c'est avec une certaine curiosité que l'on attend les résultats des courses de demain: le C.R.C. arrivera-t-il à égaliser? On regrettera, dans la première course, l'absence de l'équipage des N.Z., qui, il y a un mois environ, ont gagné facilement devant le C.R.C., l'Union Egyptienne et le C.N.H.

Les courses en canoë skiff, voile à 4, donneront lieu à des batailles très disputées. Quant aux régates en voile à 8 et le «Novice Cup», ils seront les «clous» de cette réunion sportive qui s'annonce comme étant des plus réussies. Après les courses, small dance endiablée, comme d'habitude!

## EN QUANTITES CROISSANTES L'Afrique du Sud produit de l'acier

L'acier est naturellement un produit essentiel dans la poursuite de la guerre. De nombreux pays s'ingénient à faire face à leurs besoins augmentés. L'Union sud-africaine a son propre problème de l'acier et l'on attache beaucoup d'importance à l'expansion considérable d'acier, la grande aciérie sud-africaine. On a introduit un nouveau convertisseur Bessemer dans la fondrière qui augmentera le rendement actuel de 100.000 tonnes par an.

En même temps, un nouvel outillage a été construit pour les sous-produits dont la production sera doublée et s'élevée jusqu'à 7.686.000 gallons de goudron de houille, de l'essence pour automobiles, de la créosote, etc.

Quant à l'acier, alors qu'en 1934 le tonnage en lingots était de 180.000, en 1940 il avait doublé, et cette année — quand tous les développements seront achevés — ils s'élevèrent à 600.000 tonnes.

## PROGRAMME

- 1ère course. — 3 heures p.m. — Yole à deux — 1500 mètres: N.Z.E.F. — Equipage Fowler — barreur Laughman. C.R.C. — Equipage Fawzi — barreur Jaffé. 2ème course. — 3 heures 30 p.m. — Yole à quatre — 2.000 mètres: N.Z.E.F. — Equipage Gilby — barreur Laughman. N.Z.E.F. — Equipage Brandford — barreur X... C.R.C. — Equipage Tetamanti — barreur Cademenos. 3ème course. — 4 heures p.m. — Canoë — 1500 mètres: N.Z.E.F. — Chester. C.R.C. — El Gammal. 4ème course. — 4 heures 30 p.m. — Skiff — 1500 mètres: N.Z.E.F. — Anderson. C.R.C. — El Menchaoui. 5ème course. — 5 heures p.m. — Novice Cup — Yole à 4 — 1500 mètres: C.R.C. — Equipage Sapin — barreur Saad. C.R.C. — Equipage Chirine — barreur Marc Eje. C.R.C. — Equipage Ramzi — barreur Cassab. C.R.C. — Equipage Omar — barreur Bahari. C.R.C. — Equipage Abdel Razek — barreur Cademenos. C.R.C. — Equipage El Khadem — barreur El Menchaoui. C.R.C. — Equipage Léoni — barreur X...

6ème course. — 5 heures 30 p.m. — Yole à huit — 2000 m. N.Z.E.F. — Equipage Fowler — barreur Brown. C.R.C. — Equipage Tetamanti — barreur Pontremoli.

## Coupe «Bourse Egyptienne» de football

Demain, au Farouk S.C., dès 3 h. 45 p.m., finale du premier tour avec: American University v. Collège Ste. Famille. Entrée libre.

## CORRESPONDANCE

## Le Guezireh S.C. et les championnats d'Egypte de tennis

Nous recevons la lettre suivante: Monsieur le Rédacteur en Chef, de «La Bourse Egyptienne», LE CAIRE

Monsieur, Je viens de lire à la page sportive du numéro de «La Bourse Egyptienne» paru le 16 mars 1942, sous le titre «Tennis» un article signé E.B. dans lequel son rédacteur attribue à la direction du Gezira Sporting Club, le refus de faire jouer le championnat d'Egypte de Tennis sur ses terrains.

De fait, cette nouvelle ne correspond pas à la vérité, car une pareille demande n'a jamais été adressée à la Direction du Club. En ma qualité de Président du Tennis Sub-Comité du Gezira Sporting Club, et de membre de la Fédération Egyptienne de Tennis, la demande de faire jouer les tournois du championnat d'Egypte sur les courts du Gezira m'a été verbalement adressée au cours d'une réunion du C.L.T.A. A cette demande j'ai répondu qu'en raison des facilités accordées aux Forces Militaires les terrains du Club sont plus en raison de ces mêmes circonstances et du manque de balles de tennis, le club s'est trouvé obligé d'annuler son propre championnat annuel.

J'ai ajouté que la demande devrait être faite par écrit au Président du Comité du Gezira Sporting Club promettant de m'en occuper personnellement; cette demande n'a jamais été adressée. En tout bien fait allusion à cette rectification dans votre prochain numéro et agréés, Monsieur le Rédacteur en Chef, avec mes remerciements, mes salutations les plus distinguées. (s.) John A.F. Gardner.

## BASKET-BALL CHAMPIONNATS D'EGYPTE

## Le Caire bat Assiout: 60-34

En match valable pour le championnat d'Egypte inter-zones, le Caire a battu jeudi, à Assiout, l'équipe locale: 60-34 (42-12).

# ou aller ce soir?

## CINEMAS PREMIERES VISIONS

DIANA (Rue Elfi bey, Tél. 47067, 47068 et 47069), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — «That Night in Rio», avec Alice Faye, Carmen Miranda et Don Ameche (2ème semaine).

METRO (Soliman pacha, Tél. 58918), 10 h. 30, 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — «Philadelphia Story», avec Katharine Hepburn, Cary Grant et James Stewart (3ème semaine).

METROPOLE (Rue Fouad 1er, près de Clouet, Tél. 58391), 3 h. 30, 6 h. 30 et 9 h. 30. — «Here comes Mr. Jordan», avec Robert Montgomery et Evelyn Keyes.

MIAMI (Rue Soliman pacha, Tél. 58542), 3 h. 30, 6 h. 30 et 9 h. 30. — «Look who's laughing», avec Lucille Ball, Edgar Bergen et Charlie McCarthy. — «Father takes a wife», avec Gloria Swanson et Adolphe Menjou.

ROYAL (Rue Ibrahim pacha, Tél. 45676-59196), 3 h. 30, 6 h. 30 et 9 h. 30. — «So Ends our night», avec Margaret Sullivan, Fredric March, Frances Dee, Anna Stenn et Eric von Stroheim.

STUDIO MISR (Rue Emad el Dine, Tél. 59095), 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — «All that money can buy», avec Edw. Arnold, Walter Huston, Simone Simon, Anne Shirley et James Craig.

KURSAAL (Emad el Dine, Tél. 40264), 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — «In the navy», avec Abbott et Costello. — «South of Karanga», avec Charles Hickford et Lull Deste.

LUX (Rue Emad el Dine, Tél. 46479), 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — «Flight Commands», avec Robert Taylor, Walter Pidgeon et Ruth Hussey.

ROXY (Héliopolis, Tél. 50038), 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30. — «Juarez», avec Paul Muni et Bette Davis.

CASINOS, MUSIC-HALLS, CABARETS

CONTINENTAL (Midan Ibrahim pacha). — Chaque soir, dîner dansant, Variétés.

CASINO OPERA BADIA (Midan Ibrahim pacha). — Cabaret et attractions.

DOLLS (Rue Malika Farida, Tél. 40116). — Restaurant, Cabaret, Dancing.

KIT-KAT (Embabeih-Zamalek, Tél. 58255). — A partir de 8 heures. — Diner et attractions.

METROPOLITAN DUG-OUT (Rue Cattau pacha, Kasr el Nil). — Attractions.

MC GADOR (Rue Galal). — Dansez Music-Hall. Attractions.

## AVIS

La Direction du Cinéma **METRO** invite le public à vouloir bien réserver ses places à l'avance pour le film:

## ANDY HARDY'S PRIVATE SECRETARY

dont la première aura lieu le **Lundi 23 Mars 1942**

Les guichets sont ouverts de 9h30 a.m. à 9h. p.m.

## CHAMPIONNAT DU CAIRE

## Ce week-end, Hakoah - Farouk et Maccabi-National

Les amateurs de beau basket seront bien servis ce week-end: en effet, tant ce soir que demain, un «lat» de taille leur est offert, en championnat du Caire.

A 8 heures, ce soir, le Farouk reçoit le Hakoah. Lequel Hakoah est déjà gratifié de 3 défaites, et tient absolument à s'en réhabiliter. Quant au Farouk, il a battu la Police et a failli faire subir le même sort à la Maccabi. Enfin il joue chez lui... C'est dire si le match sera ouvert!

Demain à 5 heures, la grande finale du premier tour: National-Maccabi. Les deux finalistes de la Coupe Cherbini se présentent tous deux au complet et avec la ferme désir, l'un de se venger de sa nette défaite en finale, l'autre, de confirmer sa précédente victoire. Jouant chez lui, le National a l'un léger avantage en sa faveur mais la Maccabi nous paraît difficilement battable cette saison.

A LA DEMANDE GENERALE REPRISE DU GRAND FILM EGYPTIEN **LEILA BENT MADARESS (Leila, l'étudiante)** depuis le 19 Mars sur les écrans des Cinémas **COSMO** au Caire et à Alexandrie Mise en scène de TOGO MIZRAHI Interprété par les grandes vedettes **Youssef WAHBI - Leila MOURAD** ainsi qu'une pléiade d'artistes Production: Sté. EGYPTIENNE DES FILMS Distribution: SELECTIONS BEHNA FILMS

Une Eau-de-Vie de Santé le **BRANDY BOLANACHI** 20 ANS - 30 ANS - RECOLTE 1884 La maison Bolanachi fournit les: Autorités Militaires et Navales Britanniques; Services Sanitaires du Ministère de l'Hygiène, Publique, Services Sanitaires de la Municipalité d'Alexandrie, Hôpitaux Civils et Militaires d'Egypte, Croix-Rouge Britannique et Australienne et le Conseil Sanitaire Maritime et Quarantenaire. R. C. Alex. No. 44

**HELIOPOLIS** pure de grand air à la lisière du désert Le plus beau site d'Egypte NI POUSSIERE NI MOUSTIQUES Communications rapides avec Le Caire **TOUS LES SPORTS** Grand choix de terrains à bâtir Pour tous renseignements, s'adresser à la SOCIETE D'HELIOPOLIS 28, Boulevard Abbas, à Héliopolis

**BEREC** TORCHES ELECTRIQUES VIVE LUMIERE LONGUE DUREE MADE IN ENGLAND

LES MARCHÉS

LE CHANGE A LONDRES

Table of exchange rates for various currencies including British, French, and German marks.

Table of market prices for commodities such as sugar, flour, and oil.

A LA BOURSE DE LONDRES

Table of stock market prices for various companies and indices.

Table of exchange rates for various currencies and gold prices.

Table of cotton prices from different regions.

Table of precious metal prices including silver and gold.

Table of exchange rates for various currencies.

Table of market prices for various commodities.

LES USINES FRANÇAISES AURAIENT DU ÊTRE BOMBARDÉES PLUS TOT

Tel fut le sentiment général des Parisiens après l'attaque sur RENAULT et MATFORD

Londres, le 21 (REUTER). — Le correspondant diplomatique du "Times" commentant les raids de la R.A.F. sur les usines de la région parisienne, écrit: Des rapports dignes de confiance qui parviennent de France en Angleterre par de nombreux chemins concordent pour décrire comment le peuple français a réagi de vant les raids de la R.A.F. sur les usines de guerre allemandes de la région parisienne. Dans toute la France, et même dans les quartiers se trouvant dans le voisinage immédiat des usines bombardées, le sentiment qui domine est plutôt la surprise que ces raids n'aient pas été effectués plus tôt.

Un navire grec torpillé dans l'Atlantique

Washington, le 20. (REUTER). — Le Département Américain de la Marine annonce qu'un bateau marchand grec de tonnage moyen a été torpillé au large de la côte de l'Atlantique.

Pour la femme

(SUITE DE LA PAGE 3) Menu de dimanche MIDD Poulets de grain roti Pommes nouvelles persillées Chou rouge braisé (\*) Abricots à la crème SOIR Consommé en tasse Viandes froides Salade mayonnaise Fruits CHOU ROUGE BRAISÉ Coupez le, fin, aspergez de vinaigre coupé d'eau, laissez macérer. Faites revenir au beurre 1 gros oignon rapé fin, ajoutez le chou bien essoré, braisez à petit feu, ajoutez une cuillère de farine, remuez bien tout, ajoutez pincée de sucre, sel poivre, une cuillère à café de vinaigre, un peu d'eau chaude et de concentré de viande ou de bouillon (en cube ou liquide) cuire jusqu'à parfaite cuisson, (la sauce doit être courte).

DANS LE GOLFE DE GASCOGNE Un patrouilleur allemand coulé

Londres, le 20. (REUTER). — Un communiqué du ministère de l'Air annonce qu'un hydravion Sunderland de l'Aviation Australienne, relevant du Commandement Côtier, a attaqué un patrouilleur allemand dans le golfe de Gascogne de bonne heure vendredi matin. Le navire fut abandonné par son équipage.

Sommaire de «La Revue d'Egypte Economique et Financière»

En marge d'un discours: LA SITUATION ECONOMIQUE ET FINANCIERE DE L'EGYPTE D'une semaine à l'autre: LA REVUE POLITIQUE EGYPTIENNE Problèmes internationaux: ORDRE NOUVEAU ET ORDRE NOUVEAU Quelques chiffres édifiants: LES LECONS DE LA GRANDE-BRETAGNE DE LA GRANDE-BRETAGNE Les Assemblées Générales: NATIONAL BANK OF EGYPT Prochaines Assemblées: L'UNION FONCIERE D'EGYPTE La réunion du Conseil Consultatif de l'Approvisionnement: LE GOUVERNEMENT ARCHITÈRE UNE PARTIE DU BLE DE LA NOUVELLE RECOLTE Bilans: BANQUE MISR

On demande... Société demande voies De caville complètes de 10-12 kgs. et vole normale 22-25 kgs. au mètre et rails avec accessoires et aiguillages pour ces voies. Adresser offres pour matériel disponible Egypte, à B.P. 763, soutes initiales S.T. CORDON BLEU.

LES COURSES

Demain, dimanche, réunion à l'Heliopolis Racing Club

PREMIERE COURSE 2.30 p.m. THE MAIDEN ARAB STAKES. — Pour chevaux arabes n'ayant jamais gagné. — Poids pour âge. — Prix L.E. 120. — Distance 1 mille. Ragab Moh. Hussein ... Shehata 1 TAG EL MUSBAH Fetilis 9.0 Hafez Hussein Turk ... A. Daoud 2 FARHAZO ... Daoud 9.0 Mrs. Abdel Aziz Rahmi Romano 3 KARIM ... G. Csilag 8.11 Mohamed Fadl ... Prop. 4 SWIFT ... M. Csilag 8.11 Mme I. Farag Barsoum S. Said 5 INSAF ... Rochetti 8.4 Mme I. Farag Barsoum S. Said 6 THE END ... Rochetti 8.4 M. E. D. Adès ... Gykl 7 INSPIRATION ... G. Csilag 8.4 Lt.-Col. R.G. Collingwood Wheat. 8 A.R.P. ... Deforge 8.4 M. E. Setton ... Rossides 9 IBN SHARDOUN Sharpe 8.4

DEUXIEME COURSE 3.00 p.m. THE PONY BEGINNERS STAKES. — Pour poneys arabes n'ayant jamais gagné. — Poids pour âge et taille. — Prix L.E. 120. — Distance 1 mille. Mrs. Th. P. Cozzika ... Michall 1 ASSAD ... M. Csilag 9.3 M. Th. P. Cozzika ... Socrate 2 PAPANICOLIS ... Deforge 8.8 Mrs. Ch. Hanna ... Simon 3 AMIROS ... Rochetti 8.7 Mme I. Farag Barsoum S. Said 4 THE END ... X 8.7 All. Moh. Ali Atriss ... Handall 5 ADAM KHEIR ... Fetilis 8.7 M. E. D. Adès ... Gykl 6 SAMOOUH ... G. Csilag 8.5 Capt. R. I. Hadden ... Wheatley 7 U.X.B. ... W. Lister 8.4 Hag Mahmoud Mutlak ... Prop. 8 KABIL KHAN ... A. Garcia 8.1 Mohamed Eff. Sukr ... S. Saab 9 MEMNOON ... Ibr. Saab 8.1 M.M. Simalka et Hegelan Falsal 10 ASSIDA ... X 8.1 M. V. Arwas ... Handall 11 KHAROUF ... Garcia 7.9

TROISIEME COURSE 3.35 p.m. THE JUVENILE STAKES. — Pour poneys arabes de 3ème classe, à être pilotés par des apprentis ou par des jockeys n'ayant plus de 3 courses durant la saison courante. — Poids pour âge et taille avec pénalités. — Prix L.E. 150. — Distance 6 furlongs. M. Ali Shérel ... S. Saab 1 MARGANI ... Ibr. Saab 8.12 M. Yusef Shérel ... S. Saab 2 ZOHAL ... Ibr. Saab 8.2 M. Maurice Lévy ... Romano 3 LORD ... Quisted 8.2 M.M. Bentley et Rodosly Gykl 4 TOMAHAWK ... A. Garcia 8.2 M. Th. P. Cozzika ... Socrate 5 MADMOU ... Francis 8.2 Baron Empain ... Marsh 6 ASFOUR EL NIL Nuzel 7.13 Mrs. F. Matouk ... Marsh 7 MANDOUR ... Scatched Hag Ali Mohamed Ali ... Handall 8 EL FARIAN ... Vassili 7.13 Lt.-Col. Williams ... Fergusson 9 ANOTHER BIN Garcia Jr. 7.10 M.M. Eliakim et Rossano A. Kneil 10 RUMBA ... Lepinte 7.10

QUATRIEME COURSE 4.10 p.m. THE BATHANY HANDICAP. — Pour pur sang de classe I div. II. — Prix L.E. 180. — Distance 7 furlongs. M. Maurice Lévy ... Romano 1 HOT AIR ARTIST G. Csil. 9.0 Baron Empain ... Marsh 2 HACHUS ... M. Csilag 8.13 Mrs. Ch. Hanna ... G. Panayis 3 HER ... Scatched Major Ali Khan ... Johny 4 SHAMROCK ... Sharpe 8.11 Mrs. G. M. Gykl ... Gykl 5 GOLD MINE ... Rochetti 8.10 Mrs. Th. P. Cozzika ... Socrate 6 RAGHIBER ... X 8.10 Maj. Clé. Adès ... Jenkins 7 LOVE STAR ... Deforge 8.7 M. E. D. Adès ... Jenkins 8 KIROU ... Scatched M. Elie Adès ... Jenkins 9 VITTEL MENTHE W. Lis. 8.3 M. W. Simalka ... Perera 10 LA BETISE ... Manfredi 8.1 Capt. J. Hanbury ... Wheatley 11 PERSEMY ... Lepinte 8.0 M.M. Rossano et Lévy ... Gykl 12 QUEVILLE ... Scatched

CINQUIEME COURSE 4.45 p.m. THE CHARLES BAEHLER MEMORIAL CUP. — Pour chevaux arabes de première classe. — Prix L.E. 300 y compris une coupe de L.E. 50 offerte par M. René Baehler. — Distance 1 mille. Georges bey Sednau ... Johny 1 MORSH LEBNAN M. Csil. 10.10 Maj. P. Payne Galloway ... Ferg 2 IBN KHEIR ... Sharpe 9.7 M.M. J. et G. Choremil Platon 3 MOUSSON ... W. Lister 9.5 Mrs. Th. P. Cozzika ... Socrate 4 SID ABUHOM ... Scatched M. Th. P. Cozzika ... Socrate 5 HUBALTAH ... Scatched Major Ali Khan ... Johny 6 BADAR ... G. Csilag 8.13 M. V. Debbas ... Romano 7 IRAN ... Scatched M. V. Debbas ... Romano 8 SAIFIR ... Scatched Baronne Empain ... Marsh 9 TAMRAN ... Scatched Baron Empain ... Marsh 10 HAGIL ... Bogdanish 7.10 Baron Empain ... Marsh 11 SAHARAN ... Abdu Mfa 7.0 Rameh Stables ... Johny 12 BAWAK ... Scatched Dr. Ahmed Maher pacha Simon 13 MUDHESH ... Rochetti 8.7 Lt.-Col. Collingwood ... Wheatley 14 P.A.D. ... Garcia 8.2 Willy bey Hanna ... Simon 15 ZAD EL RAKIB ... X 8.0 M. Shukri Shusha ... Snell 16 BAYARD ... Deforge 7.9 M. M. Shaoul ... Marsh 17 SCHAM CHOUM ... Scatched

SIXIEME COURSE 5.20 p.m. THE KANTARA HANDICAP. — Pour chevaux arabes de 2ème classe. — Prix L.E. 180. — Distance 5 furlongs. M. Maurice Lévy ... Romano 1 BINT AMINA ... G. Csilag 9.7 Major Ali Khan ... Johny 2 AFIH ... Scatched Georges bey Sednau ... Johny 3 SABER ... Scatched M.M. Hindi et Tambay ... Perera 4 HANBAR ... X 8.12 Maj. H. R. Marsh ... Fergusson 5 SHAMMAR DAHL ... Def. 8.5 Maj. Cameron-Turnbull Fergus. 6 FARES ... Scatched Hag Moh. El Bella ... M. Falsal 7 KAZEM ... Rochetti 7.10 Abdel Hamid El Kosht S. Saab 8 HAWAZAN ... Rochetti 7.10 M. Th. P. Cozzika ... Socrate 9 ATLAS ... Garcia 7.5 Abdalla Abu Sell Amar M. Fadi 10 SAAD ... Manfredi 7.3 Maj. W. L. Newell Fergusson 11 MALAKAL ... Abdu Mfa 7.0

Sur cette distance, BINT AMINA, malgré son poids doit avoir une excellente chance. SHAMMAR DAHL lui rendra sans doute la réplique, mais il ne faut pas oublier ATLAS qui reste sur deux bonnes courses et HAWAZAN qui a battu Sayad el Leil. SAAD peut surprendre. La course est très ouverte. Je désigne: BINT AMINA, SHAMMAR DAHL, HAWAZAN.

SEPTIEME COURSE 5.55 p.m. THE SANTA STAKES. — Pour chevaux arabes de 3ème classe. — Poids pour âge avec pénalités. — Prix L.E. 150. — Distance 5 furlongs. M. Soliman El Accad ... S. Saab 1 SELIM ... X 9.0 Lt.-Col. S. Williams ... Fergusson 2 MOHANNAD ... Scatched M. M. Eliakim ... E. Solomoniades 3 DALIA NUR ... X 8.8 M. Shukri Shusha ... Snell 4 SAAD EL LEIL G. Csilag 8.8 M. M. Shaoul ... Marsh 5 SHATER ... M. Csilag 8.8 M. L. Sednau ... Johny 6 INZAR ... Rochetti 8.8 Rameh Stables ... Johny 7 EL HANPANI ... Scatched Hag Mohamed El Bella M. Falsal 8 BUZHIAN ... Sharpe 8.8 Abdalla Abul Kheil ... Prop. 9 GHASHEK ... Bogdanish 8.8 Ib-ahim Khairy pacha S. Salama 10 ASSILA ... Manfredi 8.5 Capt. W. C. Lowther ... Marsden 11 MEOWADA ... Deforge 8.5 Capt. W. Stirling ... Fergusson 12 EL BARR ZAD A. Lister 8.4 M.M. A. Bentley-W. Rodosly Gykl. 13 TOMAHAWK ... Scatched Saab Saleh ... S. Saab 14 POURQUOI PAS ... X 8.4

PETITES ANNONCES

Multiple small advertisements including: TARIF, COUPLE marié cherche chambre meublée, APPARTEMENT meublé, ON DEMANDE villa ou appartement, JOLIE CHAMBRE meublée, A HELIOPOLIS Anglais cherche pension complète, JEUNE EMPLOYE comptabilité et langues française et anglaise, ON DEMANDE employé, MECANICIEN pour la zone de Canal, BON SURVEILLANT chauffeur, ON DEMANDE vendeuse égyptienne, TRES BONNES mains de couture, ON DEMANDE selle remailleur, TRES AU COURANT accidents et maritimes, JEUNE HOMME actif comptable, ARGENTERIE moderne, PROFESSEUR de langues d'arabe, Une animation joyeuse et gaie... RESTAURANT - BAR REGENT

CRÉDIT LYONNAIS Agences en Égypte sous l'Administration du Siège de Londres LEXANDRIE LE CAIRE PORT-SAID BUREAU AU MOUSKY: 71, RUE EL-AZHAR COFFRES-FORTS EN LOCATION SOCIÉTÉ EGYPTIENNE DE CIMENT PORTLAND TOURA H & HELWAN PORTLAND CEMENT COMPANY

# ATTAQUE IMMINENTE DU JAPON CONTRE L'U.R.S.S. ?

## Le "Times", qui prévoit cette éventualité, déclare que les démocraties doivent frapper les premières

Londres, 20. — Les développements probables de la guerre et l'extension des fronts pour ce printemps sont discutés dans la presse qui souligne d'une façon générale que l'initiative ne doit pas être laissée à l'axe.

Dans un article de fond, après avoir demandé que l'Australie et les Indes soient conservées pour servir de tremplins à une contre-offensive, le "Times" prévoit que le Japon pourrait attaquer prochainement la Russie. Il écrit :

« Pour le Japon, tant de choses dépendent d'une victoire allemande en Europe — ou tout au moins du fait d'éviter une défaite — qu'il pourrait être tenté d'aider son partenaire en obligeant la Russie à se battre sur deux fronts. Mais si la Russie est entraînée dans la guerre du Pacifique, cela ouvrirait une nouvelle ligne d'attaque pour les Alliés, plus courte et meilleure que toute autre.

« Il se pourrait que le plan allemand soit de faire participer le Japon à une poussée contre les Indes — des deux côtés simultanément. Il ne nous appartient pas d'attendre et de voir en quelle direction l'ennemi frappera, mais de le prévenir et de chercher à disjoindre ses plans avant leur maturité. Nous pouvons tout au moins rendre la vie dure aux Allemands par nos bombardements et par les raids de nos commandos. »

### Les Russes envoient des renforts en Sibérie

Par ailleurs, on signale que les Russes semblent envoyer à leur ar-

mée qui fait face aux forces japonaises du Manchoukouo certains renforts.

Malgré tous les succès qu'ils ont remportés ailleurs, les Nippons sont incontestablement sensibles à la présence de forces russes en Extrême-Orient, où près de leur territoire. Mais le gros dégel qui commence avec le printemps dans les provinces maritimes soviétiques ne paraît pas fournir une occasion propice au déclenchement d'une campagne massive. (REUTER et S.S. « Al Misri »).

## AUX TERMES DU LEASE AND LEND L'AMÉRIQUE EXPÉDIE du matériel en Turquie

Ankara, 20. — On mande de ce lieu, ambassadeur de Turquie aux Etats-Unis, à propos de l'application du « Lease and Lend Act » et en Turquie.

Washington que M. Munir Ertegun, ambassadeur de Turquie aux Etats-Unis, a eu une entrevue avec M. Sumner Welles, Secrétaire d'Etat, à propos de l'application de l'envoi de matériel de guerre

A la suite de l'entrevue, M. Sumner Welles a déclaré à la presse que, bien qu'il n'y ait à ce propos nul accord écrit entre les Etats-Unis et la Turquie, le moyen a été trouvé d'envoyer le matériel de guerre utile à la Turquie. Jusqu'ici, tout ce qui était parvenu à la Turquie avait été payé, par elle, au comptant.

Maintenant, conclut M. Sumner Welles, avec l'extension du « Lease and Lend Act » à la Turquie, ces expéditions seront considérablement accrues.

Par ailleurs, on mande que M. Frank Kaufman, assistant de M. Steinhardt, le nouvel ambassadeur des Etats-Unis en Turquie est arrivé hier à Ankara par le Taurus-Express. Il a été chargé de la direction du bureau d'importation de matériel de guerre à la Turquie en vertu de la loi de Prêt et Bail.

### Manoeuvres nazies

D'autre part, de nouvelles informations venues des pays neutres annoncent que l'Allemagne renouvellerait ses offres à la Turquie pour obtenir sa neutralité bienveillante ou même le droit de passage. Le départ de von Papen pour le Quartier-Général du Fuehrer, laisse prévoir une nouvelle manœuvre allemande à bref délai.

Toutefois, les récents discours d'Antonescu et de Sarajogiu sont interprétés dans les milieux de Londres comme soulignant une fois de plus la parfaite neutralité de la Turquie. Il est notable que ces discours furent prononcés après le retour à Ankara de Tewfik Rustu Aras, ancien ambassadeur de Turquie en Angleterre.

(A.S.A., A.I.A. et A.F.I.)

# Nouvelle offensive japonaise en Birmanie centrale

## De violents combats se déroulent dans la zone de Tungoo, où l'ennemi subit de lourdes pertes

Londres, le 21. — Le correspondant spécial de Reuter avec les forces britanniques en Birmanie mande que l'offensive japonaise vers le nord en Birmanie a été maintenant déclenchée après une accalmie qui a duré un peu plus d'une semaine. Les forces britanniques et impériales sont à présent en mesure d'organiser la défense et d'attendre l'assaut des Japonais.

Un communiqué publié hier après-midi (vendredi) déclare : « De violents combats continuent à se dérouler dans le voisinage de Tungoo. L'ennemi a perdu 700 hommes entre tués, blessés et prisonniers. »

### La direction de la poussée ennemie

La principale poussée japonaise est à présent le long de la route conduisant à Mandalay, l'ancienne « Route de Birmanie » avec Tungoo (à 670 milles au nord de Rangoun) comme objectif immédiat. Le fait que seulement les troupes avancées britanniques soient à présent en contact avec les forces japonaises à Kanyutkin, qui est à peine à 40 milles de Tungoo indique que le gros des forces britanniques s'est replié plus au nord et qu'on a laissé les Japonais avancer sur une distance de 40 milles de Shwegyin, en leur opposant peu de résistance.

### La mission du général Stillwell

On annonce, d'autre part, à Chungking que le major-général Stilwell a annoncé qu'il assurera le commandement de toutes les troupes américaines en Chine, aux Indes et en Birmanie. (REUTER)

### Les Chinois en action

Le communiqué publié hier matin à New Delhi au sujet de la Birmanie déclare :

« Front de Sittang : La force expéditionnaire chinoise est maintenant en action au sud de Pyu. Hier matin, un détachement chinois de cavalerie, collaborant avec nos forces, a intercepté une force mixte ennemie de 400 fantassins et cavaliers avec trois chars blindés. Les chars blindés furent détruits et l'ennemi perdit une centaine d'hommes entre tués, blessés et prisonniers. Nos troupes sont en forme excellente après leur mouvement de repli et elles sont maintenant installées dans de nouvelles positions. »

## La poussée nipponne à travers la jungle de la Nouvelle-Guinée se poursuit Les forces ennemies sont harcelées par l'aviation alliée

Au sujet de la nouvelle poussée japonaise à travers la Nouvelle Guinée, on signale que deux colonnes nipponnes avancent à travers la jungle, sous les attaques continues de l'aviation alliée; mais, d'après une déclaration faite hier par M. J. Curtin, premier ministre australien, on n'a pas encore signalé de rencontre entre ces colonnes nipponnes et les forces des défenseurs australiens.

D'autre part, on signale une activité japonaise accrue dans les zones de Salamaua et Lae, montrant que l'ennemi intensifie ses préparatifs offensifs.

### Le général MacArthur à Melbourne

On mande enfin de Melbourne que le général MacArthur est arrivé dans cette ville à 9 h. 55 (heure locale) et une foule énorme lui a fait un accueil enthousiaste. — (REUTER et A.F.I.)

## Au procès de Riom

### Les témoins militaires continuent à critiquer les déficiences de l'armement

Londres, le 21. (A.F.I.). — L'audience d'hier du procès de Riom ne fut marquée par aucun événement sensationnel. Les témoins continuèrent à exposer les déficiences de l'armement, et en particulier celles de l'aviation.

Le général Sciard qui commanda une division puis un corps d'armée fut entendu le premier. Il souligna l'insuffisance des armes anti-chars, l'absence de l'aviation de chasse, et critiqua la doctrine française. Les tanks français, dit-il, étaient difficiles à ravitailler, et les mitrailleuses et les D.C.A. démodés. M. Daladier déclara que si les chars français avaient seulement pour cinq heures de combustible, c'est en raison des théories du haut-commandement.

Le témoin répond qu'il fallait du matériel avant de codifier la doctrine. L'officier de réserve Ragaine, commandant un bataillon de chars, est alors entendu. Il déclare que son matériel, ancien au moment de la mobilisation, fut progressivement modernisé au point d'être extrêmement correct au moment des opérations. Mais il déplore le rattachement des chars à l'infanterie.

Ensuite le général Doven qui commanda la 27e division dans le Dauphiné dépose en faisant l'éloge des officiers de l'active et

de réserve ainsi que des sous-officiers de l'active. Mais il estime que les sous-officiers de réserve étaient insuffisamment instruits. Il déclare en outre que le matériel anti-char était insuffisant, de même que le matériel automobile. De plus les régiments d'artillerie « B » étaient insuffisamment instruits.

Le général Doen dit ensuite qu'il passa l'hiver 1939/40 à fortifier son secteur. Et il déclare : « Le résultat fut sans doute satisfaisant puisque toutes les attaques italiennes vinrent se briser contre ces fortifications. »

L'audience se termine sur l'audition du général Leclud qui commanda une division. Il parle lui aussi de la déficience du matériel, notamment des couvertures, des brodequins et des munitives. « Nous manquons sans doute aussi de munitions, dit-il, puisque nous avions l'ordre de tirer le moins possible. » Leclud estime que le manque d'avions fut la cause principale de la dépression du moral des troupes.

L'audience fut levée à 17 heures.

## LES ETATS-UNIS SONT ENGAGÉS DANS UNE GUERRE TOTALE

### déclare le président Roosevelt dans un message au peuple américain

Washington, 21. — Rappelant à ses auditeurs que les Etats-Unis sont maintenant engagés dans la plus grande des guerres, qui ne pourra laisser personne indifférent, le président Roosevelt dans une déclaration relative à la proclamation du 6 avril, comme « journée de l'Armée » proclame :

« Nous gagnerons cette guerre comme nous avons gagné toutes les guerres où nous avons été engagés. Il déclara que la « Journée de l'Armée » avait plus de signification que jamais cette année, depuis que nous livrons une guerre totale pour la défense de nos droits et de nos libertés. »

« Par ce fait, a-t-il ajouté, la « Journée de l'Armée » devient le jour de la guerre totale, une journée au cours de laquelle tous les citoyens des Etats-Unis peuvent s'unir pour donner leur appui à nos forces armées car seulement dans l'effort conjugué de toutes nos forces — l'armée, la marine et les civils — nous trouverons la libération nécessaire pour débarrasser nos ennemis. »

« Jamais auparavant au cours des 166 années de notre histoire en tant que République libre protégée par Dieu, nos forces armées n'ont eue une si grande signification pour nous tous... Notre armée est une armée puissante de notre « arbre de la liberté ». C'est une partie vivante de la tradition américaine, une tradition qui remonte à Israël Putnam, qui abandonna sa charrue en Nouvelle Angleterre pour porter un fusil et combattre à Bunker Hill. »

« C'est dans la tradition américaine que des hommes de tous les âges abandonnent leurs occupations pacifiques pour défendre des causes qui valent la peine qu'on leur sacrifie la vie — de Lexington à l'Argonne. »

A la Maison Blanche M. Casey et le Dr. Ewart ont eu hier un court entretien avec le président Roosevelt à la Maison Blanche.

Le Dr. Ewart aura une nouvelle entrevue avec le Président, demain.

### L'armement des navires marchands

Le colonel Knox, secrétaire d'Etat à la Marine, a déclaré que l'armement des navires marchands américains commença par ceux opérant dans les zones les plus dangereuses.

### Un croiseur et deux destroyers sont lancés

On a procédé hier au lancement de deux destroyers et d'un croiseur léger dans un port de l'Atlantique.

### Les soldats américains dans l'armée canadienne

M. Mackenzie King, Premier ministre canadien a annoncé hier que les Américains qui se trouvent dans les forces canadiennes pourraient demander leur transfert dans l'armée américaine.

### Le lease and lend

On mande de Delhi que Washington deviendra le centre de toute activité concernant l'aide de Prêt et de Bail, et toutes les missions britanniques et impériales auront leur siège dans la capitale américaine.

Le siège de la commission d'achats hindoue sera prochainement transféré à Washington. (REUTER et A.I.A.)

## La guerre en Russie

(SUITE DE LA PAGE 1) Il est improbable par ailleurs, que les nazis puissent compter sur plus d'un million d'hommes fournis par la Roumanie, la Hongrie et l'Italie.

C'est pourquoi une nouvelle armée doit venir d'Allemagne et elle est déjà en voie d'être formidablement organisée.

Les meilleurs éléments des troupes stationnées en Europe sont dirigés vers l'est.

### Contre-préparatifs soviétiques

Que Hitler, donc, essaie de reprendre dès que possible l'initiative des opérations, c'est certain. Ce qui est non moins certain,

### SOUS-PRESSE

#### Le budget de l'Etat

Ce matin une réunion a eu lieu dans le bureau de S.E. Moustakhar Bassi, le sous-secrétaire d'Etat aux Finances, à laquelle prenaient part les sous-secrétaires d'Etat et les contrôleurs généraux du budget du ministère. Les modifications du budget de l'Etat furent étudiées. Une note séparée sera rédigée, afin de bien marquer les initiatives prises dans ce domaine par le présent ministère.

#### La nouvelle légation de Chine au Caire

Nous avions annoncé que le gouvernement égyptien avait approuvé la suggestion du gouvernement de Tchang King tendant à créer une légation de Chine au Caire.

Nous apprenons que cette mesure a été prise à la suite d'une note de Nahas pacha, ministre des Affaires étrangères.

Dans cette note, Nahas pacha dit que l'ambassadeur d'Egypte à Londres l'avait informé que l'ambassadeur de Chine avait manifesté l'intention de son gouvernement de créer une légation au Caire. Vu que la Chine est une grande puissance démocratique possédant une population musulmane de 30 millions d'habitants, le gouvernement égyptien est heureux d'accueillir un représentant diplomatique de ce pays au Caire.

La note ajoute que récemment le consulat de Chine avait été promu au rang de consulat général.

#### 714 jugements militaires

SE Moustapha el Nahas pacha, Président du Conseil, et gouverneur militaire signa ce matin 714 jugements militaires relatifs à des procès divers.

c'est que ces Russes, qui ne sont pas restés inactifs, tâcheront de l'en empêcher.

On sait que Staline tient en réserve une armée énorme pour l'offensive soviétique du printemps, équipée de nouvelles armes. Cette armée n'attend que la reprise de bases d'appui autour desquelles se déroulent les batailles pour entrer en action.

### Hitler n'aura pas les mains libres

Hitler n'aura pas les mains libres comme l'écrivit le « Liverpool Daily Post » :

Ce printemps, Hitler voudrait avec les mains libres pour une grande offensive dans le sud, mais ses mains ne sont pas libres. Au lieu d'une offensive, il devra combattre sur un front de plus de 2.000 kilomètres. Avant de pouvoir se frayer la route vers le Caucase il doit disposer de la Russie; mais en ce moment c'est la Russie qui dispose de lui.

### Le communiqué

Le communiqué soviétique de minuit annoncé :

« Le 20 mars, nos troupes, dans plusieurs secteurs du front, ont entrepris des opérations offensives contre les troupes fascistes allemandes et ont infligé de lourdes pertes à l'ennemi. »

« Le 19 mars, 37 avions allemands ont été détruits. Nous avons perdu 14 appareils. »

« Le 20 mars, 6 avions allemands ont été abattus près de Moscou. » (S.S. « Misri », A.F.I. A.I.A. et R.)

### L'activité de la R.A.F.

Le communiqué publié aujourd'hui par le quartier-général de la Royal Air Force du Moyen-Orient déclare :

Des chasseurs et des bombardiers ont été en action au-dessus de la zone avancée de la Cyrénaïque dans la journée du 20 mars. L'aéroplane ennemi à Martuba a été détruit. Un Messerschmitt 109 fut abattu par nos chasseurs et plusieurs autres appareils ennemis furent sévèrement endommagés.

Les raids ennemis sur Mاته se sont poursuivis dans la nuit du 19 au 20 mars et de nouveau le 20 mars. Un Messerschmitt 109 fut détruit par nos chasseurs et un JU. 88 fut abattu par le feu des canons anti-avions.

De ces opérations ainsi que d'autres, trois de nos appareils sont manquants, mais deux pilotes sont saufs.

Unir l'esprit moderne au respect des traditions

Être de son temps, certes, mais sans rompre avec les nobles traditions du passé, voilà la ligne de conduite dont s'inspire COUTARELLI et qu'on est heureux de retrouver dans sa prestigieuse cigarette : "ATLAS"

COUTARELLI.

# ATLAS

CIGARETTES DE LUXE

# COUTARELLI

LA PERFECTION CLASSIQUE DANS UNE BOITE MODERNE

Maximum d'économie

Il n'est pas impossible de réunir la qualité dans les lames. Demandez-le à ceux qui emploient les Nacet. De qualité invariable, elles sont uniformément bonnes, rasent agréablement et de près. C'est pourquoi elles sont si populaires chez ceux qui emploient les rasoirs à trois clous

## LAMES "NACET"

La poudre de riz "Queen Elisabeth" qui a rapidement recueilli tous les suffrages féminins est d'une finesse extrême. Elle est préparée d'ingrédients très purs, inoffensifs à l'épiderme, et existe en 9 nuances différentes correspondant aux divers teints du visage. Exigez aujourd'hui-même chez votre fournisseur, la poudre de riz "Queen Elisabeth" de votre nuance préférée. Sa marque est votre garantie. Prix de vente : P.T. 15 la boîte.

POUDRE DE RIZ **Queen Elisabeth**